

Adaptabilidad

Informe anual 2014 de Teck



Teck

Habilidad probada para satisfacer a un mundo cambiante



En la portada: Las Montañas Rocallosas ofrecen un impresionante telón de fondo para la minería del carbón siderúrgico en marcha en las operaciones Greenhills de Teck en el sudeste de Columbia Británica, Canadá.

Nuestro negocio

Teck es una compañía de recursos diversificados comprometida con el desarrollo responsable de la minería y los minerales, que posee unidades de negocios enfocadas en el carbón siderúrgico, el cobre, el zinc y la energía. Con sede en Vancouver, Columbia Británica, Canadá, somos propietarios o tenemos participación en 13 minas, un gran complejo metalúrgico, una instalación de energía eólica y varios proyectos de desarrollo en Canadá, Estados Unidos, Chile y Perú. Tenemos conocimientos especializados en una amplia gama de actividades relacionadas con la exploración, el desarrollo, la extracción y el procesamiento de minerales, lo que incluye fundición y refinación, seguridad, protección ambiental, administración de los materiales, reciclaje e investigación.

Nuestro objetivo estratégico es asegurar que Teck sea la principal compañía minera en el negocio en términos de generar valor para los accionistas, seguridad, sustentabilidad y relaciones de beneficio mutuo con todos nuestros socios e interesados.

Las estimaciones de las reservas y los recursos minerales de nuestras propiedades se divulgan en nuestro formulario de información anual más reciente, el cual se encuentra disponible en nuestro sitio web en www.teck.com, en el sitio web de los administradores canadienses de valores en www.sedar.com (SEDAR) y en la sección EDGAR del sitio web de la Comisión de Valores (Securities and Exchange Commission, SEC) de Estados Unidos en www.sec.gov.

Declaraciones a futuro

Este informe anual contiene declaraciones a futuro. Consulte la "Advertencia sobre la información a futuro" en la página 51.

Todos los montos en dólares enunciados en la totalidad de este informe se refieren a dólares canadienses, excepto que se indique lo contrario.

En este informe

Mapa de las operaciones	2	Carbón	17
Aspectos destacados de 2014	3	Cobre	21
Carta del Presidente	4	Zinc	26
Carta del Director Ejecutivo	6	Energía	29
Recursos diversificados	8	Exploración	31
Salud y seguridad	10	Visión financiera general	32
Nuestra gente	11	Junta Directiva	52
Sustentabilidad	12	Ejecutivos	54
Debate y análisis de la gerencia	13	Información corporativa	55



● **Oficina central corporativa**

Operaciones y proyectos:

Cobre

- 1 Highland Valley Cobre
- 2 Duck Pond
- 3 Antamina
- 4 Quebrada Blanca
- 5 Carmen de Andacollo
- 6 Relincho
- 7 Galore Creek
- 8 Mesaba

Zinc

- 1 Red Dog
- 2 Operaciones Trail
- 3 Pend Oreille

Energía

- 1 Frontier
- 2 Fort Hills
- 3 Wintering Hills

Carbón siderúrgico

- 1 Cardinal River
- 2 Sitios de carbón en C. B.
 - Fording River
 - Greenhills
 - Line Creek
 - Elkview
 - Coal Mountain
- 3 Quintette

Contamos con operaciones enfocadas en carbón siderúrgico, cobre, zinc y energía en cuatro países, y oficinas y proyectos de exploración en todo el mundo.

Aspectos destacados de 2014

Seguridad

- Redujimos el índice de frecuencia de incidentes de alto potencial en un 22 % comparado con 2013.
- Alcanzamos una frecuencia de lesiones notificables un 25 % más baja que en 2013.

Finanzas

- Ingresos de 8.600 millones de dólares y ganancias brutas antes de depreciación de 2.900 millones de dólares.
- Flujo de caja de las operaciones de 2.300 millones de dólares.
- Ganancias imputables a accionistas de 362 millones de dólares, o 0,63 dólares por acción. Ganancias ajustadas de 452 millones de dólares, o 0,78 dólares por acción.
- Más de 5.000 millones de dólares de liquidez a fines de 2014. Saldo de caja de 2.000 millones de dólares y una línea de crédito no utilizada de 3.000 millones de USD.
- Declaramos dividendos a una tasa anualizada de 0,90 dólares por acción.

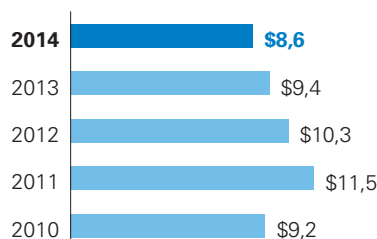
Operativos y desarrollo

- Nuestro programa de reducción de costos continúa excediendo las metas iniciales, con aproximadamente 640 millones de dólares de reducciones anualizadas obtenidas a la fecha.
- Logramos un récord de producción anual de carbón siderúrgico de 26,7 millones de toneladas.
- Alcanzamos un récord en la producción anual de zinc de 596.000 toneladas en la mina Red Dog.
- Completamos el proyecto de optimización del molino en Highland Valley Copper, con una producción total del molino que promedia las 140.000 toneladas diarias durante los últimos nueve meses de 2014, excediendo la cuota de diseño de 130.000 toneladas diarias.
- Reiniciamos la mina de zinc Pend Oreille a tiempo y por debajo del presupuesto. Esperamos plena producción de 44.000 toneladas en forma anualizada en el segundo trimestre de 2015.
- El proyecto de arenas bituminosas Fort Hills avanza según lo previsto y cumple con todos los hitos fundamentales.

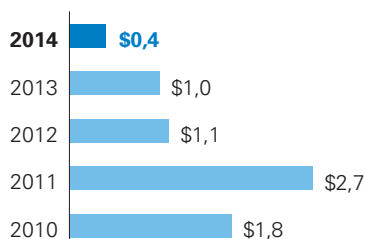
Sustentabilidad

- Fuimos clasificados como la principal compañía minera del mundo en la lista Global 100 de las corporaciones más sustentables del mundo por la compañía de medios de comunicación e investigación de inversiones Corporate Knights en enero de 2015, el tercer año consecutivo que hemos sido incluidos.
- Fuimos nominados para ser parte del Índice Mundial de Sustentabilidad Dow Jones (Dow Jones Sustainability World Index, DJSI) por quinto año consecutivo. Nuestro puntaje del DJSI situó nuestro desempeño en sustentabilidad en el 10 % superior de las 2.500 compañías públicas más grandes del mundo.

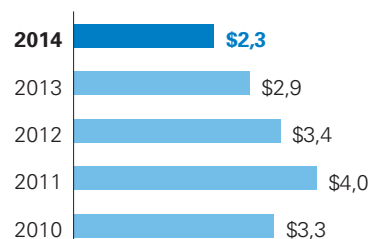
Ingresos (en miles de millones de USD)



Ganancias atribuibles a accionistas
(en miles de millones de USD)



Flujo de caja de las operaciones
(en miles de millones de USD)





Carta del Presidente

Norman B. Keevil
Presidente de la Junta Directiva

A los accionistas

Cuando el ex Gobernador General de Canadá, el Honorable Roland Michener, fue Presidente de Teck algunos años atrás, decía que había aprendido “a hablar en generalidades de gobernador”. Considerando que el resto de este informe anual cubre el excepcional trabajo de nuestra gestión en sustentabilidad, expectativas sociales, seguridad, producción, ganancias y control de costos en tiempos desafiantes, quizá como Presidente pueda conservar la prerrogativa de hablar más de generalidades en este espacio.

Los lectores pueden estar cansados que les recordemos que existen dos partes en la popular expresión “superciclo” y que la segunda mitad no ha sido eliminada. Estamos pasando por éste en el caso de muchas materias primas, aunque su profundidad y duración nunca son claras. Dicho esto, sí creo que todavía estamos en una tendencia secular a largo plazo de creciente demanda para la mayoría de nuestros productos mineros, puesto que las personas en las zonas menos desarrolladas del mundo trabajan para alcanzar sus aspiraciones. Simplemente nunca se tratará de una línea recta ascendente y las pausas pueden ser difíciles, así como también repletas de oportunidades.

Una observación generalmente comprendida acerca del negocio de las materias primas es que es cíclico. Como señaló una vez el Profesor Lu Feng de la Universidad de Pekín: “En un ambiente competitivo, el exceso de capacidad es inevitable”. Y, parafraseando al filósofo canadiense de la minería Ian Telfer: “Nuestro negocio es como la vida; nunca es tan bueno como parece y nunca es tan malo como parece”.

De hecho, la mayoría de los negocios son cíclicos. En lo que podría llamarse “la ley de la locura empresarial”, los superavits periódicos deben considerarse la norma, donde su intensidad y duración generalmente reflejan la elasticidad o no elasticidad de la oferta de un sector.

Los sectores con gran necesidad de capital como la minería pueden descubrir que es más difícil que para otros sectores lograr la respuesta obvia a dichos períodos de exceso de oferta, y prolongándolos en consecuencia. A veces, es posible que tendamos a ser nuestros peores enemigos.

En este negocio somos todos culpables, nuestros pares y nosotros, de conductas perversas en ocasiones. Nuestros inversores institucionales rara vez nos indican que debemos reducir la producción y en cambio nos reprenden si no parecemos estar aumentando cada año la producción de oro, cobre, carbón, zinc o lo que sea que produzcamos. Se nos insta a hacer todo lo posible por seguir creciendo. Recuerde que durante años los productores de oro eran más valorados por la cantidad de onzas que producían que por su rentabilidad, aunque eso sí parece estar cambiando recientemente. Los productores de hierro pueden ser culpables de la misma conducta hoy.

Nuestros gerentes de operaciones en toda la industria tienen una tendencia natural a presionar constantemente para producir más de su producto cada año. Generalmente se les recompensa por ello, pero también es instintivo. ¿Quién se enorgullece al informar: “Logré reducir la producción nuevamente este año”? No muchos. Y sin embargo, cada uno de dichos “años de producción exitosa” en medio de una desaceleración agrava el problema. ¿Tal vez exista una mejor forma?

Pero si estoy en lo correcto y todavía estamos en una tendencia secular a largo plazo de demanda creciente, estas partes bajas del ciclo también pueden presentar oportunidades. El truco para generar valor real en este negocio siempre ha sido la capacidad de pensar y actuar en contra del ciclo, a menudo en contra de la manada, pero en los momentos correctos y para los activos correctos.

Al alcanzar el pico máximo, o acercándose al mismo, y cuando todos los demás actúan en forma despilfarradora, el observador atento podría pensar en almacenar un poco para estar en posición de aprovechar plenamente la próxima desaceleración. Y al encontrarse o estando cerca del mínimo, en lugar de sucumbir al miedo, utilizar lo almacenado para adquirir y generar un valor todavía mayor en el siguiente repunte.

La pesca de fondo exitosa ha sido realizada anteriormente en esta compañía, lo que nos llevó a nuestras minas Hemlo de oro, Bullmoose de carbón y Antamina de cobre-zinc. Cada propiedad potencialmente transformadora fue adquirida y/o construida en medio de una crisis financiera, porque estábamos preparados y nos encontrábamos en una posición financiera para hacerlo. ¿Podemos hacerlo nuevamente? Debemos hacerlo, porque no construimos este negocio sólo para ser parte de la manada.

Teck nunca ha sido inmune a los ciclos y no puede serlo, pero hemos apuntado y apuntaremos a generar valor para nuestros propietarios constantemente a mediano y largo plazo, independientemente de las inevitables fluctuaciones a lo largo del camino. Nunca aceptaremos ser sólo un "vehículo para el comercio cíclico".

A veces, las acciones arriesgadas pueden ser impopulares o desesperantes por un tiempo, como lo fue Antamina hasta que probamos que podía financiarse y construirse con éxito, y como Fort Hills puede parecerle a algunos observadores hoy. Pero renovarse a través de activos de calidad y larga vida como estos es la clave para construir una compañía minera buena y sustentable, y debemos aprovecharlos cuando podamos. Como siempre, esta parte del ciclo volverá.

Cambio de guardia

La Junta Directiva está en proceso de renovarse también, debido a la opción de Chris Thompson de retirarse de la mayoría de sus cargos en juntas directivas de compañías públicas por motivos personales. Janice Rennie, quien ha colaborado durante ocho años, ha solicitado que su nombre no sea propuesto en abril y Hugh Bolton no se presentará nuevamente, ya que ha superado la edad de jubilación obligatoria de la compañía con una extensión. Además, el mes pasado perdimos en un trágico accidente a Jalynn Bennett, una valiosa integrante de la Junta Directiva.

Cada uno de ellos ha sido un miembro valioso de la Junta Directiva de Teck durante muchos años, aportando de manera individual al éxito de la compañía, y su servicio y consejo ha sido muy apreciado.

Dos nuevos directores se incorporaron a la Junta Directiva a fines de 2014, Tracey McVicar y Laura Dottori-Attanasio, y ellas aportan importantes habilidades financieras y analíticas perfeccionadas en CAI Capital y CIBC, respectivamente. Me complace señalar también que Tim Snider y Ken Pickering, ambos reconocidos personajes de la minería con una vasta experiencia en la construcción y operación de minas de gran tamaño para compañías líderes de la industria, han aceptado presentarse a la elección en la reunión anual de abril. Sus aportes tecnológicos y comerciales serán un enorme activo para Teck mientras seguimos avanzando.

En representación de la Junta Directiva,



Dr. Norman B. Keevil
Presidente
Vancouver, C. B., Canadá
17 de febrero de 2015



Carta del Director Ejecutivo

Donald R. Lindsay
Presidente y Director Ejecutivo

A los accionistas

2014 fue un año marcado por el exceso de oferta y las bajas de precios de muchas materias primas clave en todo el sector minero. Teck y sus empleados demostraron resiliencia y adaptabilidad frente a estas complejas condiciones del mercado, generando márgenes positivos de efectivo y cumpliendo o superando la directriz de producción en cada una de nuestras minas. Además, se logró un importante ahorro de costos en cada una de nuestras unidades de negocios, ayudando a mantener nuestra sólida posición financiera.

Nuestras operaciones continuaron desempeñándose muy bien durante 2014. Logramos un récord de producción de carbón siderúrgico de 26,7 millones de toneladas y ventas de 26,2 millones de toneladas. En nuestro negocio de cobre, Antamina estableció un récord de producción total de aproximadamente 138.000 toneladas diarias. En nuestro negocio de zinc, alcanzamos un récord en la producción anual de zinc de 596.000 toneladas en nuestra mina Red Dog.

Completamos con éxito una serie de proyectos importantes durante 2014. El proyecto de optimización del molino en Highland Valley Copper incrementó significativamente la producción total y superó la capacidad de diseño en aproximadamente 10.000 toneladas diarias. La nueva planta de ácido en las operaciones Trail se completó en mayo de 2014 y alcanzó los índices del diseño en junio. Nuestra mina Pend Oreille fue reiniciada con éxito en diciembre de 2014 a tiempo y por debajo del presupuesto, para aprovechar la mejora en los aspectos básicos del zinc. La construcción del proyecto de arenas bituminosas Fort Hills también logró un avance sustancial durante todo el año, en línea con el programa y presupuesto del proyecto.

Mejorar la eficiencia y reducir los costos fueron un enfoque clave durante 2014. Como consecuencia, hemos logrado un ahorro anualizado de aproximadamente 640 millones de dólares a la fecha.

Seguimos ampliando nuestros esfuerzos para mejorar el desempeño en seguridad, con menores índices de incidentes de alto potencial y una reducción del 25 % en la frecuencia total de lesiones notificables en comparación con el año anterior. Por desgracia, sufrimos dos víctimas fatales en 2014; una en nuestra operación Coal Mountain en marzo y una en un proyecto de exploración en Chile en noviembre. Estos incidentes refuerzan la importancia de mantenernos atentos y de seguir trabajando en pos de nuestra meta para que todos regresen a casa sanos y salvos todos los días.

Hemos mantenido una sólida posición financiera con aproximadamente 5.000 millones de dólares de liquidez a fines de 2014, que consisten en 2.000 millones de dólares de efectivo en mano y 3.000 millones de USD disponibles en virtud de nuestra línea de crédito rotativa que vence en 2019. Además, sólo tenemos 300 millones de USD en pagarés a largo plazo con vencimiento hasta principios de 2017.

Los precios disminuyeron para varios de nuestros productos a lo largo de 2014, lo que afectó las ganancias. El exceso de oferta de carbón siderúrgico provocó que el precio promedio realizado del carbón cayera en 34 USD por tonelada a 115 USD por tonelada en 2014, una disminución del 23 % durante el año. Los precios promedio del cobre cayeron en 0,21 USD por libra a 3,11 USD en 2014, una disminución del 6 %, como resultado de las preocupaciones acerca de un posible superávit de cobre en desarrollo. A principios de 2015, los precios bajaron un 15 % adicional y ahora se encuentran en sus niveles más bajos en cinco años. Por el contrario, los precios promedio del zinc aumentaron en 0,11 USD por libra a 0,98 USD por libra en 2014, un incremento del 13 %.

Los precios del petróleo también han experimentado una importante baja desde mediados de 2014; sin embargo, esto actualmente beneficia a Teck en la forma de menores costos operativos en nuestras operaciones existentes equivalentes a un incremento de aproximadamente 5 millones de dólares en EBITDA por cada dólar estadounidense de disminución en el precio del barril. Adicionalmente, la baja en los precios del petróleo ha llevado a que otras compañías reduzcan sus actividades de perforación y pospongan o cancelen diversos proyectos de capital. Creemos que esto dará lugar a una presión descendente en los costos de los contratistas e incrementará la disponibilidad de mano de obra

experimentada en las arenas bituminosas. Esto puede dar origen a presiones de menores costos durante la fase de construcción de Fort Hills, la cual se espera que inicie su producción en 2017.

Además, nos beneficia el fortalecimiento del dólar estadounidense, donde cada fluctuación de 0,01 dólares canadienses en el tipo de cambio afecta nuestro EBITDA en aproximadamente 52 millones de dólares en forma anualizada.

Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización en 2014 fueron de 2.900 millones de dólares en comparación con los 3.700 millones de dólares en 2013, donde la reducción se debió principalmente a los menores precios de las materias primas. Los ingresos anuales en 2014 fueron de 8.600 millones de dólares, una baja del 8 % con respecto al año anterior. En 2014, declaramos dividendos anuales de 0,90 dólares por acción, lo que equivale a una rentabilidad de 518 millones de dólares para los accionistas.

Cumplir con las expectativas sociales en torno a un desarrollo responsable de los recursos es esencial para nuestra permanente capacidad de operar y avanzar en nuestros proyectos. Así pues, estamos enfocados en proteger el medio ambiente y en establecer y mantener relaciones sólidas con los pueblos indígenas, las comunidades y otros interesados.

En 2014, seguimos avanzando hacia el logro de las metas descritas en nuestra estrategia de sustentabilidad, las cuales están organizadas alrededor de nuestras áreas de riesgo y oportunidad más importantes en sustentabilidad. Estamos bien encaminados para lograr a tiempo nuestras metas de sustentabilidad de corto plazo (2015). Una vez más, Teck fue nombrada la principal compañía minera del mundo en la lista Global 100 de las corporaciones más sustentables en enero de 2015 y también fuimos nominados para ser parte del Índice Mundial de Sustentabilidad Dow Jones por quinto año consecutivo en 2014.

Mirando hacia el futuro, esperamos cumplir o exceder los objetivos de producción y costos de 2015 para cada una de nuestras operaciones de cobre, carbón siderúrgico y zinc. Al mismo tiempo, incorporaremos los 640 millones de dólares en ahorro de costos que logramos durante 2013 y 2014 en nuestras operaciones y grupos funcionales, y apuntamos a un margen adicional de 100 millones de dólares para 2015 a través de la excelencia operativa y la maximización de la producción en nuestras operaciones, mientras continuamos gestionando en forma prudente nuestros gastos de capital.

Seguiremos avanzando en nuestro proyecto Quebrada Blanca Fase 2 mientras trabajamos para lograr importantes reducciones de costo de capital y evaluamos oportunidades para mejorar el valor de nuestros proyectos a través de sociedades. Maximizaremos los aprendizajes de la construcción de Fort Hills y trabajaremos en planes para comercializar nuestra cuota de betún.

Mantendremos un sólido balance general y el acceso a una amplia gama de fuentes de capital, y nos aseguraremos de estar debidamente posicionados y equipados para identificar y actuar en cuanto a oportunidades internas y externas para mejorar nuestra cartera; desde las primeras etapas de exploración de propiedades hasta la etapa de activos en producción.

En el área de sustentabilidad, acercándonos al cumplimiento de todas nuestras metas 2015, revisaremos y actualizaremos nuestra estrategia y desarrollaremos nuestro próximo conjunto de metas de corto plazo para 2020 mientras trabajamos con miras a nuestras metas de largo plazo (2030).

Los avances que hemos realizado en todos los aspectos de nuestro desempeño en 2014 se deben a la calidad de nuestra gente y quiero agradecer a todos los empleados de Teck por su dedicación y compromiso durante el año.

Nos entristeció el fallecimiento de Jalynn Bennett en enero de 2015, quien integró durante 10 años nuestra Junta Directiva y cuya sabiduría y lucidez serán enormemente extrañadas.

Luego de 22 años junto a Teck, Doug Horswill, Vicepresidente Sénior, se jubiló en abril. Doug era uno de los miembros con mayor antigüedad de nuestro equipo de alta gerencia y su liderazgo ha tenido un importante rol en la formación del planteo de nuestra compañía en materia de sustentabilidad y responsabilidad social. Además, dimos la bienvenida a dos nuevos integrantes a nuestro equipo de alta gerencia en 2014: Shehzad Bharmal, Vicepresidente, Estrategia y Desarrollo, División de Cobre; y Larry Davey, Vicepresidente, Desarrollo, División de Carbón.

Los pasos que hemos dado para incrementar la producción, reducir los costos y establecer relaciones positivas con las comunidades donde operamos nos sitúan en una sólida posición mientras nos adentramos en 2015. Con miras al futuro, Teck seguirá presentando un sólido desempeño operativo y entregando los materiales esenciales para crear una mejor calidad de vida para las personas en todo el mundo.



Donald R. Lindsay
Presidente y Director Ejecutivo
Vancouver, C. B., Canadá
17 de febrero de 2015

Recursos diversificados

Carbón siderúrgico



Teck es un destacado productor global de carbón siderúrgico transportado por vía marítima, con seis operaciones en el oeste de Canadá y más de 100 años de reservas y recursos de carbón siderúrgico de alta calidad.

Somos el segundo mayor exportador en el mundo y el mayor productor de carbón siderúrgico transportado por vía marítima de América del Norte, con la capacidad de producir 28 millones de toneladas anualmente y opciones para ampliar la producción adicionalmente si las condiciones del mercado cambian. Hemos implementado medidas de reducción de costos y actualizado la infraestructura para asegurar que nuestras operaciones se mantengan competitivas frente a las desafiantes condiciones del mercado.

Cobre



Teck es uno de los 10 principales productores de cobre de América, con cinco minas operativas y una cartera de proyectos de desarrollo de cobre en América del Norte y América del Sur.

Actualmente tenemos la capacidad para producir más de 330.000 toneladas de cobre anualmente, principalmente provenientes de Highland Valley Copper en Canadá, la mina Antamina en Perú y de nuestras operaciones Quebrada Blanca y Carmen de Andacollo en Chile.

Estamos trabajando para hacer crecer nuestro negocio de cobre mediante la optimización del potencial de producción en nuestras minas existentes, el desarrollo de nuestra amplia cartera de potenciales recursos de cobre de larga vida y el descubrimiento de nuevos recursos.

Foto superior: (izquierda) Empleados efectúan mantenimiento preventivo en un camión de extracción en las operaciones Greenhills (derecha) Marisol Muñoz, Operaria de Planta en Práctica, operaciones Quebrada Blanca

Zinc



Teck es el tercer productor más grande del mundo de zinc extraído y opera una de las instalaciones más grandes del mundo de fundición y refinación completamente integradas de zinc y plomo.

Tenemos la capacidad para producir más de 640.000 toneladas de zinc en concentrado anualmente, principalmente provenientes de nuestras operaciones Red Dog y Pend Oreille en Estados Unidos, la mina Antamina en Perú y más de 280.000 toneladas de zinc refinado provenientes de nuestras operaciones Trail en Canadá.

Energía



Teck está desarrollando una unidad de negocios de energía que diversificará aún más nuestra cartera de recursos y generará un importante valor a largo plazo.

Nuestra unidad de negocios de energía incluye una participación del 20 % en el proyecto de arenas bituminosas Fort Hills que actualmente está en construcción, donde se espera que la producción comience en el cuarto trimestre de 2017. Además, tenemos una participación del 100 % en el proyecto de arenas bituminosas Frontier, así como otras participaciones en arrendamientos de arenas bituminosas en la región de Athabasca del noreste de Alberta. Estamos contribuyendo también al desarrollo de energía renovable a través de nuestra participación del 49 % en la instalación de energía eólica Wintering Hills en el sureste de Alberta.

Salud y seguridad

La seguridad es un valor central en Teck y creemos que es posible operar sin lesiones graves. Mediante la entrega a nuestra gente de los mejores procedimientos, herramientas y prácticas de seguridad, y animando a cada empleado para que sea un Líder Valiente en Seguridad, sabemos que es posible hacer realidad nuestra visión de que todos regresen a casa sanos y salvos todos los días.



Cómo ampliar nuestro desempeño en seguridad

En 2014, seguimos ampliando nuestro desempeño en seguridad, con reducciones en nuestro índice de frecuencia de Incidentes de Alto Potencial (High Potential Incident, HPI) en comparación con 2013. La frecuencia total de lesiones notificables fue un 25 % más baja que en 2013; sin embargo, nuestra frecuencia de lesiones con tiempo perdido se incrementó en un 10 %, principalmente debido a una mayor proporción de lesiones más importantes relacionadas con torceduras, esguinces y fracturas que requirieron tiempo sin trabajar según instrucciones de un profesional médico.

A pesar de este avance, nos entristecen profundamente dos incidentes que dieron lugar a víctimas fatales en nuestras operaciones en 2014. Un incidente ocurrió el 16 de marzo en nuestras operaciones Coal Mountain en Canadá y provocó la muerte del empleado de Teck Miles Lorenz, y otro incidente ocurrió el 15 de noviembre en un proyecto de exploración en Chile donde se produjo la muerte del contratista Heriberto Rojas. Estos desafortunados eventos refuerzan que no podemos renunciar a nuestros esfuerzos por construir una cultura de salud y seguridad en todo Teck y por mejorar constantemente nuestra gestión de los peligros y riesgos de seguridad en todos los niveles.

Se llevaron a cabo investigaciones de ambos incidentes para aprender el máximo posible e implementar todas las

medidas factibles para evitar su reiteración. Estas lecciones han sido compartidas en todos nuestros sitios, así como con nuestros pares de la industria.

Aprendizaje y mejora

Ampliando nuestro enfoque de 2013 para identificar las causas principales y factores que contribuyen a los HPI, en 2014 desarrollamos e implementamos una nueva estrategia de control de Riesgos de Alto Potencial en todas las operaciones de nuestra compañía. Esta estrategia apunta a identificar riesgos de alto potencial a través del análisis del historial de desempeño y la aplicación de herramientas de evaluación de riesgos en función de la actividad. Esto incluye la identificación y evaluación de los controles que evitarán más eficazmente las lesiones graves y la pérdida de vidas, y la evaluación de la implementación y eficacia de estos controles establecidos.

Nuestra cultura de salud y seguridad

Liderazgo Valiente en Seguridad es la filosofía y programa de capacitación de seguridad basado en valores de Teck que apunta a alentar a cada empleado y contratista a convertirse en un líder en seguridad. Liderazgo Valiente en Seguridad es fundamental para generar una verdadera cultura de seguridad dentro de nuestra compañía. Desde 2009, más de 16.000 empleados y contratistas han participado en la capacitación de Liderazgo Valiente en Seguridad en Teck.

Nuestra gente

Nuestra gente se encuentra en el centro de todo lo que hacemos. Ellos son nuestros mejores embajadores y son esenciales para establecer y mantener relaciones sólidas con nuestros grupos de interés. A través de sus acciones y decisiones, ellos transmiten el compromiso de Teck de hacer lo correcto para las personas, las comunidades y las generaciones futuras.



Una base para el éxito

Sabemos que nuestra gente es la base de nuestro éxito. Todos los aspectos de nuestro negocio, desde la exploración hasta la producción y el desempeño ambiental, dependen de más de 10.000 empleados y contratistas que trabajan en Teck alrededor del mundo. Esa es la razón por la cual nos enfocamos en atraer y retener una fuerza laboral calificada, comprometida y diversa mediante la oferta de carreras estimulantes y oportunidades de crecimiento y desarrollo.

Enfocados en la eficiencia y la habilidad

Durante 2014, enfrentamos desafiantes condiciones del mercado para las materias primas que producimos. Para mantener nuestra competitividad y salir fortalecidos del actual ciclo de precios, fue fundamental para nosotros enfocarnos en garantizar que nuestra fuerza laboral fuera lo más eficiente posible. A lo largo del año, redujimos nuestra fuerza laboral global en aproximadamente un 5 %, lo cual equivale a un total de 600 puestos. En la medida de lo posible, estas reducciones se lograron a través de renuncias voluntarias.

Al mismo tiempo, sabemos que las presiones demográficas sobre la fuerza laboral, que incluye una base de empleados que envejece y la escasez de mano de obra calificada, persiste en toda la industria minera y en otros sectores comerciales. Esto hace que sea esencial que sigamos enfocados en atraer, retener y desarrollar empleados calificados. Apoyamos a nuestros empleados en el permanente desarrollo de sus habilidades. Nos asociamos con una serie de instituciones de estudios superiores en programas de aprendizaje y enfocamos nuestros esfuerzos de contratación en técnicos y profesionales calificados. En los últimos años, hemos trabajado para fortalecer nuestros programas de aprendizaje y ahora existen más de 250 aprendices en todas nuestras operaciones.

Apoyo a nuestra gente

Una fuerza laboral motivada y eficaz también es una fuerza laboral saludable. Para apoyar la salud de nuestros empleados, hemos desarrollado una estrategia global de Salud y Bienestar que ofrece recursos y herramientas para fomentar el bienestar físico, mental, financiero y social.

Sustentabilidad

Operar durante más de un siglo nos ha brindado una abundante experiencia en el desarrollo social y ambientalmente responsable de recursos y hemos sido pioneros en tecnologías y métodos innovadores que han ayudado a mejorar la sustentabilidad de toda la industria.



Nuestro compromiso con la sustentabilidad

Los materiales que producimos son fundamentales para construir una sociedad moderna y sustentable, y para mejorar la calidad de vida de las personas en todo el mundo. Al mismo tiempo, sabemos que cumplir con las expectativas sociales en torno al desarrollo responsable de esos materiales resulta esencial para mantener nuestra capacidad para operar y para garantizar nuestro éxito a largo plazo. Así pues, la sustentabilidad es una pieza clave de todo lo que hacemos y da forma a cada decisión comercial que tomamos.

Nuestro compromiso con la sustentabilidad se refleja en el planteamiento que asumimos frente a una gama de actividades realizadas a lo largo de cada etapa del ciclo de vida minero. Esto empieza con la primera etapa de exploración cuando trabajamos para establecer relaciones honestas y respetuosas con las comunidades y para encontrar oportunidades para maximizar los beneficios locales.

Durante la operación de la mina, nos enfocamos en evitar, minimizar y mitigar cualquier posible impacto, lo que incluye mantener la calidad del agua, reducir el uso de agua, gestionar la calidad del aire, proteger la biodiversidad regional y utilizar la energía en forma

eficiente. Una vez finalizada la extracción, recuperamos completamente las áreas alteradas para restablecer paisajes y ecosistemas autosustentables.

En todo momento, dependemos del apoyo de la comunidad para nuestras actividades, lo que hace que las comunidades sean la base de nuestra estrategia de sustentabilidad. Estamos comprometidos en establecer sólidas relaciones con las comunidades y colaborar con las mismas para que verdaderamente se beneficien de manera autodefinida y sustentable con nuestras actividades.

Nuestra estrategia de sustentabilidad

A lo largo de nuestros más de 100 años en el negocio, el desarrollo responsable de la minería y de los minerales ha sido fundamental para nuestro éxito a largo plazo. En 2011, formalizamos este planteamiento con el lanzamiento de nuestra estrategia de sustentabilidad, la cual identificó seis áreas de enfoque: Comunidad, Nuestra Gente, Agua, Biodiversidad, Energía y Administración de los Materiales. En conjunto, estas áreas representan los desafíos y oportunidades más importantes que enfrenta nuestra compañía en el área de sustentabilidad. Se puede encontrar más información en el informe anual de sustentabilidad de Teck en Teck.com.

Debate y análisis de la gerencia

Debate y análisis de la gerencia

Nuestro negocio explora, adquiere, desarrolla y produce recursos naturales. Estamos organizados en unidades de negocios enfocadas en el carbón siderúrgico, el cobre, el zinc y la energía. Éstas cuentan con el apoyo de nuestras oficinas corporativas, las cuales gestionan nuestras iniciativas de crecimiento corporativo y brindan asistencia administrativa, técnica, financiera y de otro tipo.

Gracias a nuestras participaciones en operaciones de minería y procesamiento en Canadá, Estados Unidos (EE. UU.), Chile y Perú, somos el segundo mayor exportador del mundo de carbón siderúrgico transportado por vía marítima, un importante productor de cobre y uno de los productores de zinc extraído más grandes del mundo. También producimos plomo, molibdeno, plata y diversos metales especiales, productos químicos y fertilizantes. Además, tenemos una participación del 20 % en el proyecto de arenas bituminosas de Fort Hills y participaciones en otros activos importantes en la región de Athabasca de Alberta. También exploramos activamente en busca de cobre, zinc y oro.

Este debate y análisis de la gerencia sobre nuestros resultados de operaciones se preparó al 17 de febrero de 2015 y debe leerse en conjunto con nuestros estados financieros consolidados auditados al 31 de diciembre de 2014 y para el año finalizado en dicha fecha. Excepto que el contexto determine lo contrario, cualquier mención de Teck, Teck Resources, la compañía, nosotros o nuestro, se refieren a Teck Resources Limited y sus filiales Teck Metals Ltd. y Teck Coal Partnership. Todos las cifras en dólares son en dólares canadienses, a menos que se indique lo contrario, y se basan en nuestros estados financieros consolidados que se preparan de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (International Financial Reporting Standards, IFRS). Además, utilizamos ciertos indicadores financieros, los cuales se identifican a lo largo del debate y análisis de la gerencia en este informe, no son indicadores reconocidos conforme a las IFRS en Canadá y no tienen un significado estandarizado establecido por las IFRS o los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (Generally Accepted Accounting Principles, GAAP) de Estados Unidos. Consulte "Uso de indicadores financieros que no corresponden a los GAAP" en la página 48 para conocer una explicación de estos indicadores financieros y una conciliación con el indicador financiero más directamente equiparable conforme a las IFRS.

Este debate y análisis de la gerencia contiene determinada información y declaraciones a futuro. Usted debe revisar la declaración de advertencia sobre la información a futuro que se encuentra bajo el título "Advertencia sobre la información a futuro" en la página 51, la cual forma parte de este debate y análisis de la gerencia.

Existe información adicional disponible acerca de nosotros, incluido nuestro más reciente Formulario de información anual, en nuestro sitio web www.teck.com, en el sitio web de los administradores canadienses de valores en www.sedar.com (SEDAR) y en la sección EDGAR del sitio web de la Comisión de Valores (Securities and Exchange Commission, SEC) de Estados Unidos en www.sec.gov.

Resultados de las unidades de negocios

La tabla a continuación muestra un resumen de nuestra producción de nuestras principales materias primas durante los últimos cinco años y la producción estimada para 2015.

Registro de producción de los últimos cinco años y nuestra participación esperada de producción en 2015

		Unidades						Estimación
		(Miles)	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ⁽²⁾
Productos principales								
Carbón siderúrgico	toneladas		23.109	22.785	24.652	25.622	26.691	27.000
Cobre ⁽¹⁾	toneladas		313	321	373	364	333	350
Zinc								
Contenido en concentrado	toneladas		645	646	598	623	660	650
Refinado	toneladas		278	291	284	290	277	285
Otros productos								
Plomo								
Contenido en concentrado	toneladas		110	84	95	97	123	97
Refinado	toneladas		72	86	88	86	82	88
Molibdeno contenido en concentrado	libras		8.557	10.983	12.692	8.322	5.869	6.250

Notas:

(1) En nuestros volúmenes de producción y ventas incluimos el 100 % de la producción y ventas de nuestras minas Highland Valley Copper, Quebrada Blanca y Carmen de Andacollo, aunque somos propietarios del 97,5 %, 76,5 % y 90 % de estas operaciones, respectivamente, porque consolidamos íntegramente sus resultados en nuestros estados financieros. Incluimos el 22,5 % de la producción y ventas de Antamina, para representar nuestra participación proporcional en el capital social en Antamina.

(2) La estimación de producción para 2015 representa el valor intermedio de nuestra directriz de producción.

En la tabla siguiente se resumen los precios de commodities y tipos de cambio promedio de los últimos tres años, los cuales son impulsores clave de nuestras ganancias.

	USD					CAD				
	2014	% variación	2013	% variación	2012	2014	% variación	2013	% variación	2012
Carbón (realizado, dólares/tonelada)	115	-23 %	149	-23 %	193	126	-18 %	153	-21 %	194
Cobre (efectivo de la LME, dólares/libra)	3,11	-6 %	3,32	-8 %	3,61	3,43	-	3,42	-5 %	3,61
Zinc (efectivo de la LME, dólares/libra)	0,98	+13 %	0,87	-1 %	0,88	1,08	+20 %	0,90	+2 %	0,88
Plata (corrección PM de la LME, dólares/onza)	19	-21 %	24	-23 %	31	21	-16 %	25	-20 %	31
Molibdeno (Platts ⁽¹⁾ , dólares/libra)	11	+10 %	10	-23 %	13	12	+20 %	10	-23 %	13
Plomo (efectivo de la LME, dólares/libra)	0,95	-2 %	0,97	+3 %	0,94	1,05	+5 %	1,00	+6 %	0,94
Tipo de cambio (Bank of Canada)										
USD 1 = CAD	1,10	+7 %	1,03	+3 %	1,00					
CAD 1 = USD	0,91	-6 %	0,97	-3 %	1,00					

Notas:

(1) Precio de venta de proveedores principales publicado en *Metals Week* de Platts.

En la siguiente tabla, se resumen nuestros ingresos y ganancias brutas antes de depreciación y amortización por unidad de negocios.

(Dólares en millones)	Ingresos			Ganancias brutas antes de depreciación y amortización ⁽¹⁾		
	2014	2013	2012	2014	2013	2012
Carbón	\$ 3.335	\$ 4.113	\$ 4.647	\$ 913	\$ 1.729	\$ 2.405
Cobre	2.586	2.853	3.142	1.177	1.391	1.601
Zinc	2.675	2.410	2.550	779	534	497
Energía	3	6	4	3	5	4
Total	\$ 8.599	\$ 9.382	\$ 10.343	\$ 2.872	\$ 3.659	\$ 4.507

Notas:

(1) Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización son un indicador financiero que no corresponde a los GAAP. Consulte la sección "Uso de indicadores financieros que no corresponden a los GAAP" para obtener más información.

Carbón

En 2014, nuestras operaciones de carbón produjeron un récord de 26,7 millones de toneladas de carbón siderúrgico, con ventas de 26,2 millones de toneladas. La mayoría de nuestras ventas son en la región de Asia-Pacífico, con cantidades menores dirigidas principalmente a Europa y América. Nuestras reservas probadas y probables de más de 1.000 millones de toneladas de carbón siderúrgico nos permiten seguir satisfaciendo la demanda global durante muchos años. Además, nuestros recursos medidos e indicados totalizan ahora más de 3.600 millones de toneladas y nuestros recursos inferidos son de aproximadamente 2.000 millones de toneladas de carbón crudo.

Nuestra capacidad actual de producción es de aproximadamente 28 millones de toneladas. Sin embargo, para alinear las tasas de producción con la demanda esperada y para gestionar inventarios de manera eficaz, tenemos planificado producir de 26,5 a 27,5 millones de toneladas de carbón en 2015.

En 2014 aplazamos el reinicio de nuestro proyecto Quintette, en función de la perspectiva a mediano plazo para el mercado. Este proyecto cuenta ahora con todos los permisos y puede proseguir cuando mejoren las condiciones del mercado, lo que elevaría nuestra capacidad de producción total anual a aproximadamente 31 millones de toneladas de carbón al año. Nuestra producción real se adaptará a la demanda de nuestros clientes.

En 2014, nuestra unidad de negocios de carbón representó el 39 % de los ingresos y el 32 % de las ganancias brutas antes de depreciación y amortización.

(Dólares en millones)	2014	2013	2012
Ingresos	\$ 3.335	\$ 4.113	\$ 4.647
Ganancias brutas antes de depreciación y amortización	\$ 913	\$ 1.729	\$ 2.405
Producción (millones de toneladas)	26,7	25,6	24,7
Ventas (millones de toneladas)	26,2	26,9	24,0

Operaciones

Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización decrecieron en 2014, debido principalmente a los precios del carbón significativamente más bajos. Nuestro precio de venta promedio realizado en 2014 bajó a 115 USD por tonelada, en comparación con los 149 USD por tonelada de 2013 y los 193 USD por tonelada de 2012.

Los volúmenes de ventas de carbón de 26,2 millones de toneladas en 2014 fueron nuestro segundo valor más alto a la fecha debido a la fuerte demanda de parte de clientes de contrato, las ventas a nuevos clientes, buenas ventas al contado y a la capacidad de nuestra cadena de abastecimiento, la cual se benefició de la mayor capacidad de carga ampliada de los navíos en Neptune Bulk Terminals.

Nuestra producción de 2014 de 26,7 millones de toneladas aumentó en 1,1 millones de toneladas con respecto a 2013. Esto se debió en gran medida a la operación eficiente de nuestras minas, aprovechando nuestras recientes inversiones en equipos mineros y capacidad de planta.

El costo del producto vendido en 2014, antes de los cargos de transporte y depreciación, fue de 51 dólares por tonelada, en comparación con los 50 dólares por tonelada de 2013. Esta contención del costo se logró a pesar de los importantes incrementos de los costos de insumos, principalmente a través de mejoras en la productividad de la mano de obra y los equipos en extracción, mantenimiento y procesamiento, y de reducciones adicionales en el consumo de insumos clave y de la minimización del uso de contratistas. Estas mejoras ocurrieron como parte de una iniciativa ampliada de reducción de costos en toda la compañía, la cual produjo un ahorro sostenible de 335 millones de dólares durante dos años en la unidad de negocios de carbón.

Excluidos los costos de transporte, esperamos que nuestro costo anual del producto vendido se encuentre en el rango de 49 a 53 dólares por tonelada en función de nuestros planes actuales de producción, reflejando el permanente enfoque en el control de costos en todas nuestras minas operativas.

El gasto de capital en 2014 incluyó 175 millones de dólares en capital de apoyo y 45 millones de dólares en mejoras importantes para incrementar la capacidad productiva.

Gestión del agua en el valle Elk

El Plan de calidad del agua para el valle Elk (Plan), preparado de acuerdo con una Orden emitida por el Ministro del Medio Ambiente de Columbia Británica (C. B.) En abril de 2013, fue completado y presentado ante el Ministerio del Medio Ambiente de C. B. durante el segundo trimestre de 2014. Este fue aprobado durante el cuarto trimestre de 2014. El Plan pretende abordar la gestión del selenio así como de otras sustancias liberadas por las actividades de extracción en toda la cuenca hidrográfica del valle Elk en el corto, mediano y largo plazo. El Plan establece objetivos de calidad del agua diseñados para proteger el medio ambiente y la salud humana, y a la vez tomar en cuenta factores sociales y económicos. Se dio forma al Plan a través de la asesoría científica recibida de un Comité de Asesoría Técnica presidido por el Ministerio del Medio Ambiente de C. B., el cual incluyó representantes de Teck, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU., el Estado de Montana, la Nación Ktunaxa, otras agencias provinciales y federales, y un científico independiente. La opinión del público, la cual se recibió en tres fases de consulta, también se incluyó en el desarrollo del Plan.

Inicialmente, la implementación del Plan involucrará la construcción de tres instalaciones de tratamiento activo de aguas y desvíos para reducir el selenio y los nitratos en el entorno receptor. Las anteriores estimaciones de costos para la gestión de la calidad del agua contemplaban un gasto total de capital de aproximadamente 600 millones de dólares durante un período de cinco años, incluidos los 120 millones de dólares ya invertidos para construir la instalación en las operaciones de Line Creek. En vista de la aprobación del Plan de calidad del agua para el valle Elk, esperamos que el gasto de capital durante ese período se mantenga en este rango. Ahora esperamos que nuestros costos a largo plazo de gestión del agua, incluidos los costos de capital y operativos, promedien del orden de 4 dólares por tonelada de carbón limpio producido (suponiendo una producción anual de 27,5 millones de toneladas), lo cual es una reducción con respecto a nuestra orientación anterior de 6 dólares por tonelada. En 2015, esperamos gastar aproximadamente 36 millones de dólares (cifra que se incluye en nuestra estimación de capital de apoyo para el carbón), ya que nos encontramos a la mitad de los estudios previos a la construcción de la segunda planta de tratamiento de aguas contemplada por el Plan, en las operaciones Fording River. Tenemos previsto que la construcción de esta planta de tratamiento de aguas comience en 2016, cuando se espera que el gasto en el Plan alcance los niveles promedio a largo plazo. Continuamos explorando nuevas tecnologías en un esfuerzo por reducir los costos.

Anticipamos que, con el fin de mantener la calidad del agua, el tratamiento de aguas deberá continuar durante un período indefinido después del final de las operaciones de extracción. El Plan contempla el monitoreo permanente del entorno regional para garantizar que los objetivos de calidad del agua establecidos en el Plan protejan, de hecho, el medio ambiente y la salud humana, y posibilita ajustes si los resultados del monitoreo lo justifican. Este permanente monitoreo, así como nuestra constante investigación de tecnologías de tratamiento, puede revelar impactos medioambientales imprevistos o cuestiones o avances técnicos asociados con posibles tecnologías de tratamiento que pueden aumentar o reducir sustancialmente los costos de capital y los costos operativos asociados con la gestión de la calidad del agua.

Proyecto Quintette

Recibimos una enmienda de permisos de la *Ley de Minas* para nuestro proyecto Quintette en el noreste de C. B. en junio de 2013, y todos los demás permisos requeridos para reiniciar en 2014. El estudio de factibilidad contempla una tasa promedio de producción de carbón limpio de 3,5 millones de toneladas al año durante la vida estimada de 12 años de Quintette. Quintette se puso en cuidado y mantención a principios de 2014, y el reinicio potencial ha sido aplazado hasta que las condiciones del mercado mejoren.

Ferrocarril

El transporte ferroviario desde nuestras cinco minas de carbón siderúrgico en el sureste de C. B. hacia nuestras terminales portuarias en Vancouver es provisto en virtud de un acuerdo de 10 años con la empresa ferroviaria Canadian Pacific Rail (CP Rail) que comenzó en abril de 2011. Este acuerdo nos brinda acceso a una mayor capacidad ferroviaria para apoyar nuestra permanente expansión del carbón e incluye un compromiso por parte de CP Rail de invertir capital para aumentar su capacidad de transporte de carbón. El acuerdo en dirección este con CP Rail que cubría los envíos a nuestros clientes norteamericanos caduca a fines de febrero de 2015. Se han iniciado conversaciones para la extensión del contrato. Nuestra mina Cardinal River en Alberta es atendida por la empresa ferroviaria Canadian National Railway, que transporta este producto según se requiere a nuestros tres puertos en la costa oeste.

Puerto

Se han emprendido varias iniciativas clave para asegurar que tengamos acceso a una capacidad de carga en terminales superior a nuestros envíos planificados. Neptune Terminals, el terminal a granel en la cual tenemos una participación propietaria del 46 %, expandió su capacidad anual de procesamiento de carbón de 9 a 12,5 millones de toneladas en 2013 gracias a la incorporación de una nueva apiladora-recuperadora, y se destinó tiempo durante 2014 a integrar esta capacidad a las operaciones de la cadena de abastecimiento. La solicitud del permiso ambiental para una expansión a 18,5 millones de toneladas fue presentada ante Metro Vancouver en diciembre de 2014. Metro Vancouver revisará la solicitud y determinará la forma de consulta pública requerida y, después de este proceso, se espera una decisión con respecto a la aprobación en 2015.

Además, nuestro contrato con Westshore Terminals nos brinda 19 millones de toneladas de capacidad anual hasta marzo de 2021, y hemos contratado capacidad en Ridley Terminals, cerca de Prince Rupert, para cubrir la producción de nuestras operaciones Cardinal River en Alberta.

Ventas

Un enfoque importante de nuestra estrategia de marketing de carbón ha sido mantener y mejorar las relaciones con nuestros clientes tradicionales y, simultáneamente, establecer nuevos clientes en mercados donde el crecimiento a largo plazo de la producción de acero y la demanda de carbón siderúrgico transportado por vía marítima apoyarán nuestros esfuerzos de expansión en el largo plazo. Seguimos desarrollando nuestra base actual de clientes y estableciendo importantes relaciones con nuevos clientes en China, India y otros mercados para ayudar a lograr nuestros objetivos de crecimiento. En 2014, redujimos nuestras ventas en China, desviando volumen a áreas de mercado con un mayor crecimiento en la demanda. En 2015, esperamos que la demanda de carbón siderúrgico transportado por vía marítima siga creciendo, liderada por los mercados tradicionales de India y Europa del Este.

Mercados

Este año se caracterizó por un exceso de oferta de todas las leyes de carbón siderúrgico transportado por vía marítima, con precios en sus niveles mínimos desde 2007. Creemos que dichos bajos niveles de precios son insostenibles, y las estimaciones indican que alrededor de un tercio de la producción de carbón siderúrgico transportado por vía marítima está operando con márgenes negativos de efectivo. A pesar de la creciente demanda, principalmente de los mercados fuera de China, y del anuncio de más de 30 millones de toneladas de restricciones de producción, el mercado siguió presentando un exceso de oferta. Los factores propiciadores que llevaron al exceso de oferta de carbón siderúrgico incluyeron una mayor producción y exportaciones desde Australia y menores importaciones por parte de China, debido a la sólida producción local y a la disminución de las existencias en los principales puertos marítimos de importación. El precio de referencia para nuestros productos de la más alta calidad se redujo de 143 USD por tonelada a principios de año a 117 USD por tonelada durante el primer trimestre de 2015.

Las evaluaciones de precios al contado bajaron durante el primer trimestre de 2014 y se mantuvieron dentro de los márgenes por debajo de 115 USD por tonelada, como se ilustra en el primer gráfico a continuación. El cambio a establecimientos de precios a un plazo más corto continuó en 2014 cuando los fabricantes de acero siguieron poniendo precios al contado a una parte cada vez mayor de las compras de carbón.

Las expectativas son que la producción de acero seguirá incrementándose durante 2015 en un rango similar a 2014, debido a que varios mercados clave están mostrando señales de mejora en la demanda. Sin embargo, sería necesaria una restricción en cuanto a la oferta de carbón siderúrgico para llevar el mercado a un equilibrio más sano.

Los gráficos a continuación muestran los indicadores clave que afectan las ventas de carbón siderúrgico: las evaluaciones de precios al contado y los precios de referencia trimestrales, la producción de metal caliente (cada tonelada de metal caliente, o arrabio, producida requiere aproximadamente 650 a 700 kilos de carbón siderúrgico) y las importaciones de carbón siderúrgico de China por origen.

Valoraciones diarias de carbón siderúrgico

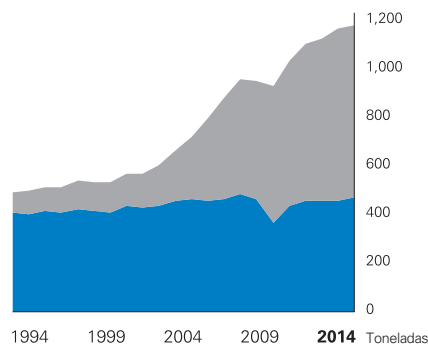
Fuente: Argus



- Valoraciones de precio al contado (USD por tonelada FOB Australia)
- Referencia trimestral (USD por tonelada FOB Australia)

Producción de metal caliente (arrabio)

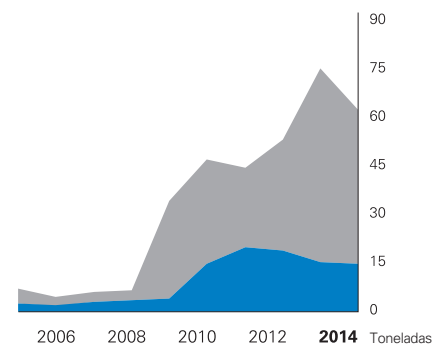
Fuente: World Steel Association, Oficina Nacional de Estadísticas de China



- Resto del mundo (en millones de toneladas)
- China (en millones de toneladas)

Importaciones de carbón de coquización de China

Fuente: GTIS



- Mongolia (en millones de toneladas)
- Transportado por vía marítima (en millones de toneladas)

Cobre

En 2014, produjimos 333.000 toneladas de cobre provenientes de nuestras operaciones Highland Valley Copper en C. B., de nuestra participación del 22,5 % de Antamina en Perú, de Quebrada Blanca y Carmen de Andacollo en Chile, y de Duck Pond en Newfoundland. Nuestras operaciones tuvieron un buen desempeño en 2014, donde la producción de cobre en cada sitio se encuentra dentro de nuestra orientación general más reciente de 330.000 a 340.000 toneladas. El proyecto de optimización del molino en Highland Valley Copper, junto con una fragmentación por tronadura mejorada, dio como resultado importantes aumentos en la producción total del molino promediando 140.000 toneladas diarias desde la puesta en marcha de la nueva planta de flotación en el segundo trimestre, lo que excede la capacidad de diseño promedio de 130.000 toneladas.

En 2015, estimamos que la producción de cobre será del orden de 340.000 a 360.000 toneladas, debido principalmente a leyes más altas en Highland Valley Copper a medida que atravesamos una fase de extracción de ley más alta del rajo Valley durante los próximos 18 meses. Se espera que Antamina incremente gradualmente la producción en 2015 a medida que las leyes mejoren, lo cual, junto con la mayor producción de Highland Valley Copper, se espera contrarreste con creces las bajas producto del cierre de Duck Pond a mediados de 2015 y las menores leyes en Carmen de Andacollo. En 2016, se espera que la producción de cobre esté más cerca de los niveles de 2014, con leyes más normales en Highland Valley Copper, el cierre completo de Duck Pond y las bajas de producción planificadas adicionales en nuestras operaciones chilenas.

En 2014, nuestras operaciones de cobre representaron el 30 % de nuestros ingresos y el 41 % de nuestras ganancias brutas antes de depreciación y amortización.

(Dólares en millones)	Ingresos			Ganancias brutas antes de depreciación y amortización		
	2014	2013	2012	2014	2013	2012
Highland Valley Copper	\$ 943	\$ 882	\$ 1.012	\$ 419	\$ 408	\$ 530
Antamina	659	822	897	450	596	682
Quebrada Blanca	375	422	499	118	121	115
Carmen de Andacollo	504	606	597	164	244	227
Duck Pond	96	113	130	16	19	42
Otros	9	8	7	10	3	5
Total	\$ 2.586	\$ 2.853	\$ 3.142	\$ 1.177	\$ 1.391	\$ 1.601

(Miles de toneladas)	Producción			Ventas		
	2014	2013	2012	2014	2013	2012
Highland Valley Copper	121	113	116	124	112	117
Antamina	78	100	101	78	98	101
Quebrada Blanca	48	56	62	49	55	62
Carmen de Andacollo	72	81	80	74	83	77
Duck Pond	14	14	14	13	14	15
Total	333	364	373	338	362	372

Operaciones

Highland Valley Copper

Tenemos un 97,5 % de participación en Highland Valley Copper, que se encuentra en el centro sur de C. B. Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización fueron de 419 millones de dólares en 2014, en comparación con los 408 millones de dólares de 2013 y los 530 millones de dólares de 2012. Las ganancias brutas en 2014 se mantuvieron en un nivel similar a un año atrás, debido a que los mayores volúmenes de producción y ventas fueron principalmente contrarrestados por los menores precios del cobre. La producción 2014 de Highland Valley Copper fue de 121.500 toneladas de cobre en concentrado, en comparación con las 113.200 de 2013. El incremento se debió principalmente a una mayor producción total del molino después de la puesta en servicio del proyecto de optimización del molino, contrarrestada por una ley de cabeza y una recuperación de cobre levemente menores. La producción de molibdeno fue un 15 % menor que los niveles de 2013 con 5,2 millones de libras, debido a la ley de cabeza y la recuperación más bajas.

Como resultado de la finalización del proyecto de optimización del molino al final del primer trimestre de 2014, la producción total del molino promedió 140.000 toneladas diarias durante los últimos nueve meses de 2014, excediendo la cuota de diseño de 130.000 toneladas diarias. Los esfuerzos adicionales de optimización del proceso continúan, pero los índices de producción total y las recuperaciones dependen de la combinación de fuentes de mineral. Se espera que Highland Valley Copper produzca entre 100.000 y 150.000 toneladas de cobre al año, dependiendo de las leyes y dureza del mineral, para alcanzar un promedio de 125.000 toneladas al año, hasta el final de la expectativa de vida de la mina que actualmente es en 2026. Debido a un incremento en la dureza del mineral a medida que pasamos por la fase de extracción de ley más alta del rajo Valley, se espera que la producción total baje a 130.000 toneladas diarias en 2015.

Actualmente, el mineral se extrae de los rajos Valley, Lornex y Highmont. El rajo Valley es la principal fuente de alimentación del molino para los próximos 18 meses mientras continuamos con el programa previo al desmonte para extender el rajo Lornex, el cual será una importante fuente de alimentación durante el resto de la actual vida de la mina. En 2014, prosiguió el trabajo sobre la definición de recursos en el área de Bethlehem y comenzamos un estudio de prefactibilidad para evaluar la etapa inicial de una posible extensión de la vida de dos a tres años. Existen estudios adicionales de sondaje e ingeniería planificados en 2015.

Se espera que la producción de Highland Valley Copper en 2015 se incremente entre 140.000 y 145.000 toneladas de cobre y luego se espera que sea de aproximadamente 120.000 a 125.000 en 2016 al completarse la fase actual de ley alta en el rajo Valley. Se espera que la producción de cobre en el primer trimestre de 2015 sea similar a los niveles de 2014 antes de incrementarse durante el resto del año. Se espera que la producción de molibdeno en 2015 sea del orden de 4 a 4,5 cinco millones de libras contenidas en concentrado.

Antamina

Tenemos un 22,5 % de participación en Antamina, una mina de cobre-zinc en Perú. Los demás accionistas son BHP Billiton plc (33,75 %), Glencore plc (33,75 %) y Mitsubishi Corporation (10 %). En 2014, nuestra participación de las ganancias brutas antes de depreciación y amortización fue de 450 millones de dólares, en comparación con los 596 millones de dólares de 2013 y los 682 millones de dólares de 2012. La baja en las ganancias brutas en 2014 se debió principalmente a los menores precios del cobre y a leyes significativamente más bajas, según lo planificado.

La producción de cobre de Antamina (base del 100 %) en 2014 fue de 344.900 toneladas, en comparación con las 443.000 toneladas de 2013. La producción de zinc disminuyó en un 19 % a 211.000 toneladas en 2014, debido principalmente a la menor cantidad de minerales de cobre-zinc procesados. La producción de molibdeno alcanzó un total de 3,1 millones de libras, la cual fue un 69 % menor que en 2013, debido a las leyes y las recuperaciones más bajas.

Antamina es un yacimiento complejo y las leyes pueden variar significativamente, dependiendo de qué área del rajo abierto se está extrayendo. A medida que 2015 avance, se espera un retorno gradual a una mayor producción como resultado de continuas mejoras del proceso para aumentar los índices de producción total y a leyes más altas debido al secuenciamiento de la mina y la menor cantidad de material de ley baja acopiado en las pilas que se están procesando.

Se espera que nuestra participación del 22,5 % de la producción 2015 de Antamina sea del orden de 80.000 a 85.000 toneladas de cobre, 50.000 a 55.000 toneladas de zinc y aproximadamente 2 millones de libras de molibdeno en concentrado. Habrá un mayor porcentaje de minerales de cobre-zinc extraídos en la primera mitad del año, así que se espera que la producción de zinc sea más alta en la primera mitad. Se espera que la producción de cobre durante la primera mitad del año sea similar al trimestre anterior, pero luego se incremente durante la segunda mitad.

Quebrada Blanca

Quebrada Blanca se encuentra en el norte de Chile, 240 kilómetros al sureste de la ciudad de Iquique. Tenemos una participación del 76,5 % de Quebrada Blanca; los demás accionistas son Inversiones Mineras S.A. (13,5 %) y la Empresa Nacional de Minería (ENAMI) (10 %) de propiedad estatal. La participación de ENAMI es una participación compartida y, como resultado de esto, en general no se requiere que ENAMI aporte financiamiento adicional a Quebrada Blanca. La operación extrae el mineral desde un rajo abierto y lo lixivia para producir cátodos de cobre a través de un proceso convencional de extracción por solventes y electroobtención (solvent extraction and electrowinning, SX-EW). Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización fueron de 118 millones de dólares en 2014, en comparación con los 121 millones de dólares de 2013 y los 115 millones de dólares de 2012. Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización fueron similares como resultado de importantes mejoras en los costos, a pesar de los menores precios del cobre y la menor producción.

En 2014, Quebrada Blanca produjo 48.000 toneladas de cátodos de cobre, en comparación con las 56.200 toneladas de 2013. A pesar del paso de los años en los equipos de la planta y leyes más bajas del mineral, el plan de reestructuración implementado durante 2013 y un permanente enfoque en la reducción de costos, el reacondicionamiento de la infraestructura y el desempeño de la producción han posibilitado planes en favor de una operación continua y rentable.

Se espera una producción de aproximadamente 45.000 a 50.000 toneladas de cátodos de cobre en 2015, similar a 2014. Se pronostica que las leyes sigan decreciendo a medida que el yacimiento supérgeno se agota gradualmente, pero se espera que esto se contrarreste con un incremento en la producción total mediante el proceso de aglomeración y lixiviación en pilas.

El trabajo progresó en la actualización de los permisos para las instalaciones existentes de la operación de supérgeno, con una vida de la mina prevista que posee algo de producción de cátodos que se extiende hasta 2020. Presentamos el Estudio de Impacto Ambiental y Social (EIAS) para las instalaciones de supérgeno ante las autoridades reguladoras en el tercer trimestre de 2014. El proceso de revisión, respuesta y consulta por parte de los organismos reguladores correspondientes está en progreso.

Carmen de Andacollo

Tenemos una participación del 90 % en la mina Carmen de Andacollo en Chile, ubicada a 350 kilómetros al norte de Santiago. El 10 % restante es propiedad de ENAMI. Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización fueron de 164 millones de dólares en 2014, en comparación con los 244 millones de dólares de 2013 y los 227 millones de dólares de 2012. Las ganancias brutas fueron menores en 2014, debido a los menores precios del cobre y la menor producción.

En 2014, Carmen de Andacollo produjo 67.500 toneladas de cobre contenido en concentrado, en comparación con las 76.800 toneladas de 2013, como resultado de las leyes más bajas y las interrupciones no planificadas de la producción total, incluida una falla del transformador durante el tercer trimestre. La producción de cátodos de cobre fue de 4.300 toneladas en 2014, en comparación con las 4.400 toneladas de 2013. La producción de oro, sobre una base del 100 %, fue menor con 47.500 onzas en comparación con las 68.000 onzas de 2013, debido principalmente a las leyes más bajas. Conforme a un acuerdo suscrito en 2010, el 75 % del oro producido es para la cuenta de Royal Gold Inc.

De acuerdo con el plan de la mina, se espera que las leyes del cobre sigan decreciendo gradualmente en 2015 y en futuros años. Se espera que la producción de Carmen de Andacollo en 2015 sea del orden de 65.000 a 70.000 toneladas de cobre en concentrado y aproximadamente 4.000 toneladas de cátodos de cobre. La producción de cátodos ha sido extendida hasta el final de 2015. Puede haber posibles extensiones adicionales, dependiendo de los aspectos económicos y de las fuentes disponibles de mineral, incluida la posibilidad de reprocesar material previamente lixiviado.

Duck Pond

Poseemos un 100 % de la mina subterránea de cobre-zinc Duck Pond, ubicada en la zona central de Newfoundland y Labrador. Las ganancias brutas de Duck Pond antes de depreciación y amortización fueron de 16 millones de dólares en 2014, en comparación con los 19 millones de dólares de 2013 y los 42 millones de dólares de 2012. Las ganancias brutas decrecieron en 2014, debido principalmente a los menores precios del cobre.

La producción de cobre de 14.200 toneladas de 2014 fue similar a la producción de 2013 de 14.000 toneladas. Las interrupciones relacionadas con el clima durante el primer trimestre fueron contrarrestadas por una mayor disponibilidad de mineral y un desempeño mejorado de la planta a medida que avanzó el año. La producción de zinc fue de 16.200 toneladas, en comparación con las 12.700 toneladas de producción de zinc en 2013, como resultado de las leyes mejoradas.

Se espera que las reservas de mineral se agoten en la primera mitad de 2015 y la mina se cerrará permanentemente en julio de 2015.

Se espera que la producción de Duck Pond en 2015 sea de aproximadamente 6.500 toneladas de cobre y aproximadamente 6.000 toneladas de zinc.

Quebrada Blanca Fase 2

Las detalladas actividades de diseño para apoyar la obtención de permisos del proyecto Quebrada Blanca Fase 2 continuaron en 2014, aunque a un ritmo más lento alineado con las actividades de obtención de permisos. Los esfuerzos de optimización se enfocan en las oportunidades de reducción de capital y en la planificación de la mina utilizando actualizaciones recientes del modelo de recursos.

Esperamos volver a presentar el EIAS retirado anteriormente para Quebrada Blanca Fase 2 una vez que el EIAS para la instalación de supérgeno existente sea aprobado, probablemente no antes del cuarto trimestre de 2015. Se iniciará un trabajo de referencia medioambiental adicional en 2015 para apoyar esta presentación.

Relincho

Se completó un estudio de factibilidad en el cuarto trimestre de 2013 en nuestro proyecto Relincho (propiedad del 100 %), el cual concluyó que el desarrollo de un concentrador de 173.000 toneladas al día y las instalaciones asociadas costarían aproximadamente 4.500 millones de USD (en dólares de agosto de 2013, sin incluir el capital de trabajo o los intereses durante la construcción) con una vida de la mina estimada de 21 años, basada en las reservas minerales.

En 2015, seguiremos trabajando en estudios de optimización para el proyecto Relincho que se enfocarán en reducciones de capital y costos operativos, y explorarán otras formas de aumentar el valor del proyecto.

Otros proyectos de cobre

En 2014, continuaron los estudios de ingeniería enfocados en nuestros proyectos Galore Creek, Schaft Creek y Mesaba a medida que exploramos formas adicionales de aumentar el valor de estos proyectos. Durante el tercer trimestre, comenzó un programa de prefactibilidad de 18 meses en nuestro proyecto de cobre-oro Zafranal (propiedad del 50 %) ubicado en el sur de Perú. Nuestra participación en los gastos para el estudio de prefactibilidad, el cual está planificado que continúe durante 2015, será de 15 millones de USD.

En 2014, nuestra instalación hidrometalúrgica de CESL, ubicada en Richmond, C. B., continuó avanzando en la comercialización de nuestras tecnologías patentadas de procesamiento de cobre, níquel y cobre-arsénico para oportunidades internas y externas. Adicionalmente, CESL expandió su apoyo a las necesidades de procesos hidrometalúrgicos y basados en agua de Teck a varias de sus operaciones centrales.

Mercados

Los precios del cobre en la Bolsa de Metales de Londres (London Metal Exchange, LME) promediaron los 3,11 USD por libra en 2014, una baja de 0,21 USD por libra con respecto al promedio de 2013.

La demanda de cobre metálico creció en un 5,6 % en 2014 para alcanzar una estimación de 21,8 millones de toneladas globalmente. El crecimiento fuera de China mejoró en varias regiones, con una demanda mejorada en Estados Unidos y un crecimiento relativamente bueno en partes de Europa, a pesar de una menor base. El crecimiento de la demanda de cátodos de cobre en China durante 2014 se estima en un 8 %. Una falta de chatarra disponible, un incremento en las reservas estratégicas y una buena demanda subyacente se combinaron para hacer descender las existencias en depósito a pesar de que las importaciones de cátodos aumentaron un 16 % y la producción de refinados aumentó un 12 % durante el año pasado.

Las existencias de cobre en las bodegas de la LME, Shanghái y COMEX decrecieron un 38,3 % o 194.100 toneladas durante el año. El total informado de existencias globales (lo que incluye las existencias de productor, consumidor, comerciante y terminal) se mantuvieron en una estimación de 19,8 días de consumo global en lugar del promedio de los últimos 25 años de 28 días.

En 2014, la producción minera global de cobre aumentó un 3,2 % para alcanzar 18,7 millones de toneladas. La disponibilidad de chatarra de cobre se mantuvo ajustada globalmente durante 2014, con una baja adicional del 10 % en las importaciones chinas con respecto al año anterior. Esperamos que la demanda de chatarra sobrepase nuevamente la disponibilidad de chatarra y, por lo tanto, afecte la oferta de materias primas y la demanda de cátodos refinados durante 2015.

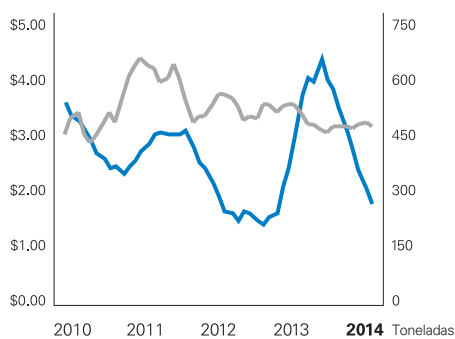
Las interrupciones de la producción minera siguieron afectando el mercado en 2014, con estimaciones cercanas a 1,3 millones de toneladas de producción planificada perdida durante el año. Esto fue equivalente a una reducción del 8,1 % en la producción general en comparación con el incremento del 11,3 % proyectado a principios del año.

Wood Mackenzie, una consultora de investigación de commodities, prevé un incremento del 4,4 % en la producción minera global de modelo base en 2015 a 14,8 millones de toneladas a medida que los proyectos mineros siguen fortaleciéndose. Wood Mackenzie también pronostica un incremento neto en la producción planificada de las fundiciones de 5,8 % a 18,4 millones de toneladas en 2015. En función de un historial de déficits de producción minera, combinado con las dificultades para incorporar nueva producción minera al mercado oportunamente, seguimos esperando un aumento de las interrupciones no planificadas de la producción minera durante 2015.

Como resultado del incremento en la demanda global de cobre metálico de un 3,9 % en 2015, proyectado por Wood Mackenzie, se espera que la oferta proyectada supere levemente a la demanda, desplazando el mercado de refinados a un pequeño superávit. Si la producción minera sigue decepcionando en 2015 con respecto a las proyecciones actuales, el mercado de refinados podría apenas alcanzar el equilibrio o caer en déficit nuevamente en 2015. Aunque los aspectos básicos de la demanda de cobre se mantienen positivos para 2015, las recientes bajas de precios reflejan la debilidad de los precios del petróleo y del comercio técnico por parte de los fondos de cobertura. Con las existencias globales de metales muy por debajo de los promedios históricos, cualquier interrupción en la producción puede reducir todavía más los inventarios físicos.

Precio del cobre e inventario de la LME

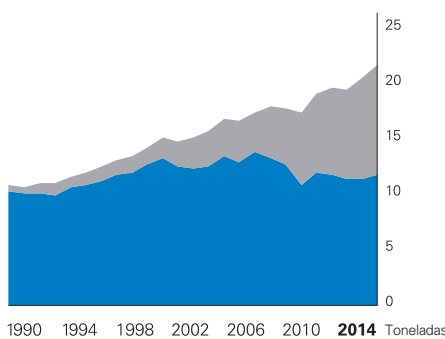
Fuente: LME



■ Inventario de la LME (en miles de toneladas)
■ Precio del cobre (USD por libra)

Demanda global de cobre

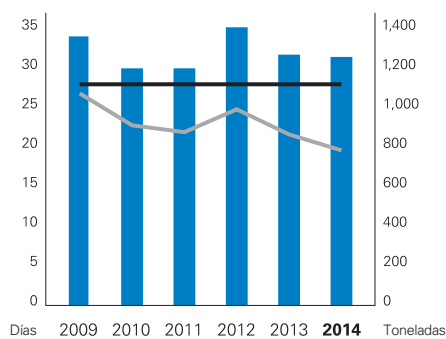
Fuente: Wood Mackenzie



■ Resto del mundo (en millones de toneladas)
■ China (en millones de toneladas)

Inventarios globales de cobre

Fuente: ICSG, LME, COMEX, SHFE



■ Inventarios (en miles de toneladas)
■ Días de consumo global
■ Inventario promedio de 25 años en días

Zinc

Somos uno de los productores de zinc extraído más grandes del mundo, principalmente proveniente de nuestra mina Red Dog en Alaska, de la mina Antamina en el norte de Perú y de nuestra mina Pend Oreille en el estado de Washington. Nuestro complejo metalúrgico en Trail, C. B., es también una de las operaciones más grandes del mundo de fundición y refinación integradas de zinc y plomo. En total, produjimos 659.700 toneladas de zinc en concentrado, en tanto que nuestras operaciones Trail produjeron 277.400 toneladas de zinc refinado en 2014. En 2015, estimamos que la producción de zinc en concentrado será del orden de 635.000 a 665.000 toneladas y que la producción de zinc refinado será del orden de 280.000 a 290.000 toneladas.

En 2014, nuestra unidad de negocios de zinc representó el 31 % de los ingresos y el 27 % de las ganancias brutas antes de depreciación y amortización.

(Dólares en millones)	Ingresos			Ganancias brutas antes de depreciación y amortización		
	2014	2013	2012	2014	2013	2012
Red Dog	\$ 1.240	\$ 874	\$ 892	\$ 638	\$ 418	\$ 440
Operaciones Trail	1.699	1.751	1.865	142	112	59
Otros	11	13	7	(1)	4	(2)
Ventas entre segmentos	(275)	(228)	(214)	–	–	–
Total	\$ 2.675	\$ 2.410	\$ 2.550	\$ 779	\$ 534	\$ 497

(Miles de toneladas)	Producción			Ventas		
	2014	2013	2012	2014	2013	2012
Zinc refinado						
Operaciones Trail	277	290	284	277	294	287
Contenido en concentrado						
Red Dog	596	551	529	594	504	510
Otras unidades de negocios	64	72	69	63	74	68
Total	660	623	598	657	578	578

Operaciones

Red Dog

Red Dog, ubicada en el noroeste de Alaska, es una de las minas de zinc más grandes del mundo. Las ganancias brutas de Red Dog antes de depreciación y amortización en 2014 fueron de 638 millones de dólares, en comparación con los 418 millones de dólares de 2013 y los 440 millones de dólares de 2012. Las mayores ganancias brutas 2014 se debieron principalmente a los mayores precios del zinc y los mayores volúmenes de ventas como resultado de un récord de producción.

En 2014, la producción de zinc en Red Dog fue de 596.000 toneladas, en comparación con las 551.300 toneladas de 2013. La producción total anual del molino alcanzó un máximo récord de 4,3 millones de toneladas en 2014. Esto se debió a un mineral barítico más blando, lo que incrementó la producción total con leyes levemente más bajas, lo cual, combinado con las recuperaciones mejoradas, dio como resultado la mayor producción de zinc. La producción de plomo en 2014 fue de 122.500 toneladas, en comparación con las 96.700 de 2013, debido a una mayor producción total del molino.

La ubicación de Red Dog expone la operación a rigurosas condiciones climáticas y de hielo invernal, lo que puede afectar de manera significativa la producción, el volumen de ventas y los costos operativos. Además, las entregas de los suministros a granel de la mina y todos los envíos de concentrados se producen durante una breve temporada de envíos oceánicos, que generalmente dura desde principios de julio hasta fines de octubre. Esta breve temporada de envíos significa que los volúmenes de ventas de Red Dog son usualmente mayores durante los últimos seis meses del año, lo que genera una importante variabilidad en sus utilidades trimestrales, dependiendo de los precios de los metales.

En conformidad con el acuerdo operativo entre Teck y NANA Regional Corporation Inc. que regula la mina Red Dog (NANA), pagamos a NANA un royalty del 30 % de los ingresos netos de la producción. Este royalty aumenta en un 5 % cada quinto año hasta un máximo del 50 % y el próximo ajuste se produce en 2017. El cargo por el royalty de NANA en 2014 fue de 195 millones de USD, en comparación con los 120 millones de USD de 2013. NANA nos ha informado que al final comparte aproximadamente el 62 % del royalty, después de los costos deducibles, con otras corporaciones regionales de indígenas de Alaska conforme a la sección 7(i) de la *Ley de liquidación de reclamaciones de los indígenas de Alaska (Alaska Native Claims Settlement Act)*.

Se espera que la producción de metal contenido de Red Dog en 2015 sea del orden de 540.000 a 565.000 toneladas de zinc y 90.000 a 95.000 toneladas de plomo.

Pend Oreille

Pend Oreille, ubicada en el estado de Washington, fue reiniciada con éxito, a tiempo y por debajo del presupuesto en diciembre de 2014. Esperamos que la mina alcance plena producción en el segundo trimestre de 2015. En función de las reservas actuales, la mina tiene una vida prevista de cinco años a una tasa de producción de 44.000 toneladas de zinc en concentrado al año.

Esperamos que la producción 2015 sea de aproximadamente 40.000 toneladas de zinc en concentrado.

Operaciones Trail

Nuestras operaciones Trail en C. B., son uno de los complejos más grandes del mundo de fundición y refinación integradas de zinc y plomo. También producen una variedad de metales preciosos y especializados, productos químicos y fertilizantes. Teck tiene una participación de dos tercios en la represa hidroeléctrica Waneta, así como también propiedad del sistema de transmisión asociado. La represa Waneta le brinda electricidad limpia, renovable y de bajo costo a las operaciones metalúrgicas.

Las operaciones Trail contribuyeron con 142 millones de dólares a las ganancias brutas antes de depreciación y amortización en 2014, en comparación con los 112 millones de dólares de 2013 y los 118 millones de dólares (antes de un cargo único por convenio laboral de 59 millones de dólares) de 2012.

La producción de zinc refinado alcanzó un total de 277.400 toneladas en 2014, en comparación con las 290.100 toneladas del año anterior, como resultado de la menor confiabilidad de la planta de ácido antes de que la nueva planta entrara en funcionamiento durante el segundo trimestre, así como de problemas de estabilidad de tostadores que han sido resueltos desde entonces.

La producción de plomo refinado disminuyó levemente con respecto a 2013 a 82.100 toneladas, en tanto que la producción de plata disminuyó a 21 millones de onzas en 2014, en comparación con los 22,8 millones de onzas de 2013. La disminución de la producción se debió parcialmente a la paralización planificada de las instalaciones de fundición de plomo durante 36 días en el cuarto trimestre para realizar trabajos de mantenimiento programada en el horno KIVCET y equipos relacionados.

Nuestro proceso de reciclaje trató 41.200 toneladas de material durante el año y planificamos tratar alrededor de 44.000 toneladas en 2015. Nuestro enfoque se mantiene en el tratamiento de baterías de plomo-ácido y de vidrio de tubos de rayos catódicos, además de pequeñas cantidades de baterías alcalinas de zinc, ampolletas fluorescentes y otros desechos post-consumo a través de nuestro programa de reciclaje.

Se completó la construcción en la nueva planta de ácido, la cual reemplazó dos plantas existentes y ha brindado una mayor confiabilidad y flexibilidad operativa, así como un desempeño medioambiental mejorado.

En 2015, esperamos producir del orden de 280.000 a 290.000 toneladas de zinc refinado, de 85.000 a 90.000 toneladas de plomo refinado y de 22 a 25 millones de onzas de plata.

Mercados

Los precios del zinc en la LME promediaron 0,98 USD por libra para el año, un aumento de 0,11 USD por libra con respecto al promedio de 2013.

En 2014, la producción minera global creció un 1,1 %, a 13,1 millones de toneladas de zinc contenido, en tanto que la producción global de refinado subió un 3,3 % a 13.4 millones de toneladas. Como resultado de esto, creemos que el mercado global de concentrados registró un superávit moderado en 2014, equivalente a menos del 2 % de la producción minera global.

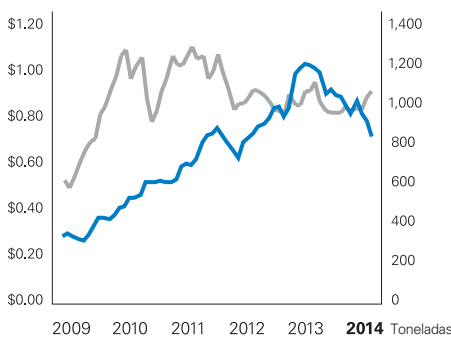
En 2015, esperamos que los cierres de grandes minas de larga vida que comenzaron en 2013 con las minas Brunswick y Perseverance, continuarán con los cierres anticipados de las minas Century y Lisheen. Se espera que estos cierres reduzcan la producción minera global anual en más de 1 millón de toneladas de zinc contenido y, aunque esperamos que la producción minera de zinc continúe creciendo en 2016, no se prevé que el crecimiento sea suficiente para satisfacer la demanda mundial de zinc metálico.

En 2014, el consumo global de zinc metálico fue de 13,9 millones de toneladas, lo cual representó un aumento del 4,4 % por encima de los niveles de 2013. Las primas del metal se mantuvieron bien respaldadas en Norteamérica y Asia como resultado de un buen crecimiento en la demanda y un limitado acceso a las existencias del metal. Las existencias en la LME se redujeron en 241.875 toneladas, una baja del 24 % con respecto a los niveles de 2013 y finalizaron el año en 691.600 toneladas. Estimamos que el total informado de existencias globales (lo que incluye las existencias de productor, consumidor, comerciante y terminal) se redujo en aproximadamente 345.000 toneladas en 2014 y al cierre del ejercicio eran 1,3 millones de toneladas, lo que representa una estimación de 35 días de consumo global en comparación con el promedio de los últimos 25 años de 42 días.

Wood Mackenzie opina que la producción global de concentrado de zinc de 2015 crecerá un 7 % por encima de 2014, mientras que la producción de las fundiciones se limitará a un incremento del 6,3 % por encima de 2014 a 14,1 millones de toneladas, incluso con la mejor utilización de la capacidad en China. Además, pronostican un incremento en la demanda global de zinc de 4,5 % a 14,5 millones de toneladas, superando las estimaciones actuales para la oferta global, lo que mantiene el mercado de refinados en déficit y reduce todavía más las pilas de acopio globales de zinc metálico.

Precio del zinc e inventario de la LME

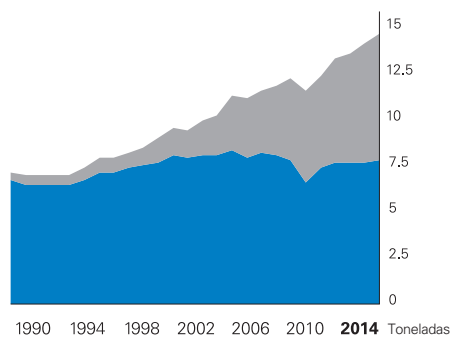
Fuente: LME



■ Inventario de la LME (en miles de toneladas)
■ Precio del zinc (USD por libra)

Demanda global de zinc

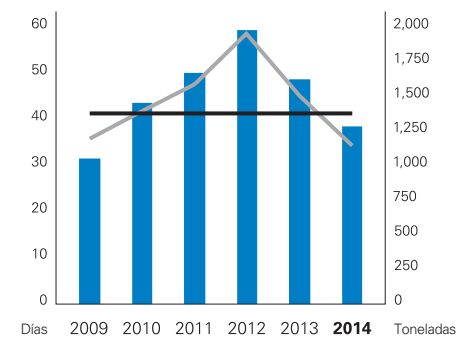
Fuente: ILZSG, Wood Mackenzie



■ Resto del mundo (en millones de toneladas)
■ China (en millones de toneladas)

Inventarios globales de zinc

Fuente: ILZSG, LME, SHFE



■ Inventarios (en miles de toneladas)
■ Días de consumo global
■ Inventario promedio de 25 años en días

Energía

Ubicados en la región de las arenas petrolíferas de Athabasca, al noreste de Alberta, nuestros activos energéticos incluyen una participación del 20 % en el proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills, una participación del 100 % en el proyecto de arenas petrolíferas Frontier y una participación del 50 % en otros varios arrendamientos de arenas petrolíferas en la etapa de exploración, incluida el área del Arrendamiento 421. Nuestras reservas probadas y probables alcanzaron un total de 614 millones de barriles y nuestros recursos contingentes de betún alcanzaron un total de 3.100 millones de barriles a fines de 2014. Estos valiosos activos a largo plazo se encuentran en una jurisdicción políticamente estable y se espera serán extraídos empleando tecnologías convencionales que aprovechan nuestras habilidades principales para operaciones a gran escala con camiones y palas mecánicas.

Reconocemos que existen inquietudes sobre los posibles efectos medioambientales de desarrollar proyectos de arenas petrolíferas. Estamos investigando métodos para mejorar la extracción y el procesamiento con el fin de mejorar la sustentabilidad de nuestros proyectos. Estamos orgullosos de ser uno de los miembros fundadores de la Alianza para la innovación en arenas petrolíferas de Canadá (Canada's Oil Sands Innovation Alliance, COSIA) y nos motiva el progreso de la industria hacia el mejoramiento del desempeño medioambiental, la reducción del consumo de agua, el mejoramiento de la gestión de relaves y el aumento de la recuperación de tierras y vegetación.

En enero de 2015, incrementamos nuestra participación en la instalación de energía eólica Wintering Hills a un 49 % y seguimos examinando oportunidades para mejorar nuestra cartera de energías renovables.

La información divulgada a continuación incluye referencias a reservas y a estimaciones de recursos contingentes de betún. Se expone información adicional sobre estas estimaciones, los riesgos e incertidumbres relacionados, y las contingencias que impiden la clasificación de los recursos como reservas en nuestro Formulario de información anual más reciente, el cual se encuentra disponible en nuestro sitio web en www.teck.com, en el sitio web de los administradores canadienses de valores en www.sedar.com (SEDAR) y bajo la portada del Formulario 40-F en la sección EDGAR del sitio web de la Comisión de Valores y Bolsas (SEC) en www.sec.gov. No existe certeza de que el proyecto sea comercialmente viable para producir alguna porción de los recursos contingentes.

Proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills

El proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills se encuentra a aproximadamente 90 kilómetros al norte de Fort McMurray, en el norte de Alberta. Tenemos una participación del 20 % en Fort Hills Energy Limited Partnership (Fort Hills Partnership), la cual es propietaria del proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills, con un 39,2 % en manos de Total E&P Canada Ltd. (Total) y el 40,8 % restante en manos de Suncor Energy Inc. (Suncor). El operador del proyecto es una filial de Suncor.

La construcción del proyecto Fort Hills se encuentra progresando sustancialmente de acuerdo con el programa del proyecto. Nuestra parte de los costos para 2014 fue de 616 millones de dólares, lo que incluye nuestros compromisos para ganar nuestra participación. Tenemos la obligación de aportar un 27,5 % de los costos del proyecto hasta que los gastos agregados del proyecto desde la fecha de nuestro acuerdo para ganar la participación alcancen los 7.500 millones de dólares, lo que esperamos ocurrirá en el segundo trimestre de 2015. De ahí en adelante, nuestra parte de los costos del proyecto serán de un 20 %. La actividad de ingeniería progresa bien y ahora se encuentra un 65 % completa. El costo de capital y la perspectiva del programa no han cambiado desde que anunciamos la aprobación del proyecto el 30 de octubre de 2013. En función de los cálculos de Suncor para el costo del proyecto, se estima que nuestra parte de la inversión de capital a escala completa en Fort Hills a contar de la fecha de aprobación del proyecto es de aproximadamente 2.940 millones de dólares en el lapso de cuatro años (2014 a 2017). Los costos generales brutos del proyecto para todos los socios desde el reinicio del proyecto en 2011 los estima Suncor a una

intensidad de capital de aproximadamente 84.000 dólares por barril de betún fluido diario, lo cual se encuentra dentro del rango de proyectos de arenas petrolíferas similares.

Al 31 de diciembre de 2014, la mejor estimación de nuestra parte del 20 % de las reservas probadas y probables en Fort Hills es de 614 millones de barriles y la mejor estimación de nuestra parte del recurso contingente incremental de betún es de 28 millones de barriles.

El proyecto está programado para iniciar su producción de petróleo ya en el cuarto trimestre de 2017 y se espera que alcance el 90 % de su capacidad de producción planificada de 180.000 barriles por día (bpd) de betún en el lapso de 12 meses de la puesta en servicio. Los socios de Fort Hills han contratado a Enbridge para que proporcione la capacidad de tubería de diluyente hasta Fort Hills y la capacidad de tubería de betún diluido hasta Hardisty, Alberta, donde Teck entregará su parte proporcional de la producción de Fort Hills. Actualmente, Teck está analizando distintas opciones, que pueden incluir el uso de tuberías desde Hardisty o el ferrocarril para acceder a las refinерías y puertos marítimos de la Costa del Golfo de EE. UU., para vender betún diluido a los mercados norteamericanos y extranjeros. Se espera que nuestra parte de la producción sea de 36.000 bpd (13 millones de barriles por año) de betún.

Aunque los costos de capital de los proyectos mineros de arenas petrolíferas son importantes, se espera que los costos operativos de Fort Hills, incluido el capital de apoyo, sea un promedio inferior a 30 dólares por barril de betún durante la vida del proyecto. El betún producido se vende con un descuento con respecto a los precios del petróleo crudo, el cual fluctúa en función de la oferta de betún, la capacidad de refinado de petróleo pesado y otros factores.

Proyecto Frontier

Tenemos una participación del 100 % en el proyecto Frontier, ubicado a aproximadamente 10 kilómetros al noroeste del proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills en el norte de Alberta. En noviembre de 2011, se presentó la solicitud para el proyecto Frontier ante los organismos normativos. Posteriormente, hemos respondido a tres rondas de peticiones de información complementaria, y continúa la revisión de la solicitud con los organismos normativos provinciales y federales. Se espera que el período de revisión normativo continúe en la segunda mitad de 2015, lo que hace que 2016 sea lo más temprano que se espera una decisión de aprobación.

En 2014, completamos un programa de exploración en Frontier para entregar datos adicionales para apoyar el proceso de revisión normativo y el trabajo de ingeniería en curso.

Al 31 de diciembre de 2014, nuestra mejor estimación de recursos contingentes de betún para el proyecto Frontier es de aproximadamente 3.050 millones de barriles. El proyecto ha sido diseñado para una producción nominal total de aproximadamente 260.000 bpd de betún.

Área del Arrendamiento 421

Tenemos una participación del 50 % en el área del Arrendamiento 421, ubicada al este del proyecto Fort Hills en el norte de Alberta. Imperial Oil y ExxonMobil son copropietarias del 50 % restante. A la fecha, se ha completado un total de 89 sondajes para la extracción de testigos en el área del Arrendamiento 421.

Instalación de energía eólica Wintaring Hills

La instalación de energía eólica Wintaring Hills está ubicada cerca de Drumheller, Alberta. En enero de 2015, incrementamos nuestra participación en Wintaring Hills a un 49 % por un pago de 33 millones de dólares, con Suncor, el operador del proyecto, que tiene en sus manos el 51 % restante. Nuestra parte del 30 % de la generación de electricidad de Wintaring Hills en 2014 fue de 83 GWh, suficiente energía para obtener 53.000 toneladas de créditos de CO₂ equivalente. Nuestra parte de la generación prevista de electricidad en 2015 es de 135 GWh, aunque la generación real dependerá de las condiciones climáticas y de otros factores.

Exploración

Durante la totalidad de 2014, realizamos exploración en todo el mundo a través de nuestras nueve oficinas regionales. Los gastos de 60 millones de dólares en 2014 se enfocaron en oportunidades de cobre, zinc y oro.

La exploración cumple tres roles fundamentales en Teck: el descubrimiento de nuevos cuerpos minerales a través de la exploración y adquisición en una etapa temprana; la búsqueda, evaluación y adquisición de oportunidades de desarrollo y la entrega de soluciones y servicios de geociencia para crear valor en nuestras minas existentes.

Nuestra exploración de cobre está enfocada en yacimientos de cobre porfídico y, durante 2014, realizamos varios sondeos de proyectos de cobre porfídico en Canadá, Chile y Perú. En 2014, una parte importante del trabajo de exploración estuvo enfocada en nuestras actuales operaciones y proyectos avanzados, o alrededor de estos. En nuestras operaciones Highland Valley Copper en Canadá, finalizamos 30 kilómetros de sondeos enfocados principalmente en la mineralización de cobre adyacente a los históricos rajes de Bethlehem. En 2015, tenemos planificado hacer sondeos para proyectos de cobre en Canadá, Chile, Perú y Turquía, y seguir explorando en torno a nuestras operaciones existentes y proyectos avanzados.

La exploración de zinc sigue enfocada en cuatro áreas: el distrito de la mina Red Dog en Alaska, el centro de C. B., el noreste de Australia e Irlanda. En Alaska, Australia y Canadá, el tipo de objetivo es un yacimiento grande sedimentario de alta ley, similar a importantes yacimientos de calidad mundial como Red Dog en Alaska y Century o McArthur River en Australia. En 2014, finalizamos cinco sondeos adicionales para el seguimiento del descubrimiento de 2013 en el prospecto Teena del proyecto Reward en Australia, una empresa conjunta con Rox Resources Limited, en la cual Teck obtendría hasta un 70 % de la participación del proyecto. Además, continuamos los sondeos en el proyecto Noatak, cerca de nuestra actual mina Red Dog, donde hemos estado probando objetivos de alta calidad con resultados prometedores. Los programas de exploración continuarán en estas regiones en 2015.

Además de explorar en busca de cobre y zinc, estamos explorando nuevas oportunidades de oro y buscando con quién asociarnos para ello. Nuestro plan es explorar, encontrar y desarrollar recursos de oro a través de una actividad de exploración con objetivos en jurisdicciones selectas. Una vez que se ha identificado una oportunidad, la estrategia consiste en optimizar esa oportunidad o activo a través de sondeos de definición y estudios de ingeniería adicionales y luego capturar el valor a través de desinversiones periódicas. Nuestros esfuerzos actuales de exploración y pruebas de sondeo en busca de oro se enfocan principalmente en Turquía, Canadá y Perú. En 2014, obtuvimos resultados más alentadores de varios descubrimientos en el proyecto TV Tower en Turquía, una empresa conjunta con Pilot Gold Inc.

Visión financiera general

Resumen financiero

(Dólares en millones, salvo la información por acción)	2014	2013	2012
Ingresos y ganancias			
Ingresos	\$ 8.599	\$ 9.382	\$ 10.343
Ganancias brutas antes de depreciación y amortización ⁽¹⁾	\$ 2.872	\$ 3.659	\$ 4.507
EBITDA ⁽¹⁾	\$ 2.348	\$ 3.153	\$ 3.295
Ganancias imputables a accionistas	\$ 362	\$ 961	\$ 1.068
Flujo de caja			
Flujo de caja de las operaciones	\$ 2.278	\$ 2.878	\$ 3.418
Gastos de propiedad, planta y equipos	\$ 1.498	\$ 1.858	\$ 1.700
Costos de desmonte en la producción capitalizados	\$ 715	\$ 744	\$ 732
Inversiones	\$ 44	\$ 325	\$ 758
Balance			
Saldos en efectivo	\$ 2.029	\$ 2.772	\$ 3.267
Total de activos	\$ 36.839	\$ 36.183	\$ 35.055
Deuda, incluida la porción vigente	\$ 8.441	\$ 7.723	\$ 7.195
Montos por acción			
Ganancias imputables a accionistas			
Básico	\$ 0,63	\$ 1,66	\$ 1,82
Diluido	\$ 0,63	\$ 1,66	\$ 1,82
Dividendos declarados por acción	\$ 0,90	\$ 0,90	\$ 0,85

Notas:

(1) Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización y EBITDA son indicadores financieros que no corresponden a los GAAP. Consulte la sección "Uso de indicadores financieros que no corresponden a los GAAP" para obtener más información.

Nuestros ingresos y ganancias dependen de los precios de los commodities que producimos, vendemos y utilizamos en nuestros procesos de producción. Los precios de los commodities se determinan por su oferta y su demanda, las cuales sufren la influencia de las condiciones económicas globales. Normalmente, vendemos los productos que producimos a los precios imperantes en el mercado o, en el caso del carbón siderúrgico, a precios negociados en contratos a plazo o al contado. Los precios de nuestros productos, en especial de los commodities cotizados en las

bolsas de valores, pueden fluctuar significativamente y esa volatilidad puede tener un efecto importante en nuestros resultados financieros.

Las variaciones del tipo de cambio pueden tener un impacto significativo en nuestros resultados y flujos de caja, dado que una parte importante de nuestros costos operativos se incurre en moneda canadiense y en otras monedas, y la mayoría de nuestros ingresos y deudas se expresan en dólares estadounidenses. Informamos nuestros resultados financieros en dólares canadienses y, en consecuencia, nuestros resultados operativos y flujos de caja informados se ven afectados por las alteraciones en el tipo de cambio del dólar canadiense con respecto al dólar estadounidense.

Las ganancias imputables a accionistas para 2014 fueron de 362 millones de dólares o 0,63 dólares por acción. Esto se compara con los 961 millones de dólares o 1,66 dólares por acción de 2013 y los 1.100 millones de dólares o 1,82 dólares por acción de 2012, los cuales incluyeron 784 millones de dólares de cargos por refinanciamiento de deudas después de impuestos.

Nuestras ganancias durante los últimos tres años han incluido partidas que separamos para la presentación ante los inversionistas de manera que las ganancias actuales de la compañía se puedan comprender con mayor claridad. Estas se describen a continuación y se resumen en la tabla siguiente.

En 2014, la única partida inusual importante fue un cargo fiscal no en efectivo de 58 millones de dólares principalmente como resultado de un proyecto de ley de reforma tributaria chilena promulgado como ley. En 2013, las partidas inusuales fueron mínimas. En 2012, nuestras ganancias incluyeron 784 millones de dólares de cargos por refinanciamiento de deudas después de impuestos relacionados con transacciones de refinanciamiento de deudas finalizadas durante el año, 70 millones de dólares de cargos por convenios colectivos, 39 millones de dólares de ganancias por ventas de activos y 98 millones de dólares de ganancias por varios derivados.

La tabla a continuación muestra el efecto de estas partidas en nuestras ganancias.

(Dólares en millones, salvo la información por acción)	2014	2013	2012
Ganancias imputables a accionistas	\$ 362	\$ 961	\$ 1.068
Agregar (deducir) el efecto después de impuestos de:			
Ventas y provisiones de activos	20	(9)	(39)
Pérdidas por cambio de moneda	8	11	20
Ganancias (pérdidas) por derivados	4	–	(98)
Partidas de financiamiento	–	–	784
Cargos por convenios colectivos	–	–	70
Rebajas de activos y otros	–	31	–
Partidas de impuestos	58	10	(29)
Ganancias ajustadas⁽¹⁾	\$ 452	\$ 1.004	\$ 1.776
Utilidades ajustadas por acción⁽¹⁾	\$ 0,78	\$ 1,74	\$ 3,03

Notas:

(1) Las ganancias ajustadas y las utilidades ajustadas por acción son indicadores financieros que no corresponden a los GAAP. Consulte la sección "Uso de indicadores financieros que no corresponden a los GAAP" para obtener más información.

El flujo de caja de las operaciones en 2014 fue de 2.300 millones de dólares, en comparación con los 2.900 millones de dólares de 2013 y los 3.400 millones de dólares de 2012. La baja en el flujo de caja de las operaciones se debe principalmente a los cambios en los volúmenes de ventas y los precios de los commodities.

Al 31 de diciembre de 2014, nuestro saldo en efectivo era de 2.000 millones de dólares. La deuda total era de 8.400 millones de dólares y nuestro índice de endeudamiento neto sobre deuda neta más capital era de un 25 %, en comparación con el 21 % al 31 de diciembre de 2013 y el 18 % al final de 2012.

Ganancias brutas

Nuestras ganancias brutas están conformadas por nuestros ingresos menos los gastos operativos, de depreciación y de amortización en nuestras operaciones productivas. Los ingresos y los gastos de nuestras actividades comerciales que no producen commodities para la venta están incluidos en nuestros otros ingresos y gastos operativos o en nuestros ingresos y gastos que no son operativos.

Nuestros principales commodities son el carbón siderúrgico, el cobre y el zinc, los cuales representaron el 39 %, 27 % y 18 %, respectivamente, de los ingresos de 2014. La plata y el plomo son subproductos importantes de nuestras operaciones de zinc y representan el 7 % y el 4 %, respectivamente, de nuestros ingresos de 2014. También producimos una serie de otros subproductos, incluido el molibdeno, diversos metales especializados, productos químicos y fertilizantes, los cuales en total representaron el 5 % de nuestros ingresos en 2014.

Nuestros ingresos se ven afectados por los volúmenes de ventas, los cuales están determinados por nuestros niveles de producción y por la demanda de los commodities que producimos, los precios de los commodities y los tipos de cambio de moneda.

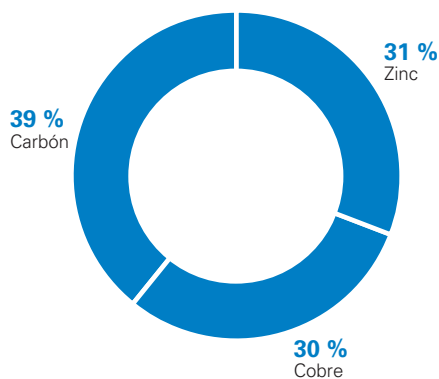
Nuestros ingresos fueron de 8.600 millones de dólares en 2014, en comparación con los 9.400 millones de dólares de 2013 y los 10.300 millones de 2012. La reducción en los ingresos de 2014 se debió principalmente a los menores precios de los commodities, especialmente los precios del carbón siderúrgico, parcialmente contrarrestados por los mayores volúmenes de ventas de zinc en concentrado y los mayores precios del zinc. La reducción en 2013 con respecto a 2012 se debió principalmente a los menores precios de los commodities, parcialmente contrarrestados por los mayores volúmenes de ventas de carbón siderúrgico y un dólar estadounidense más sólido.

Nuestro costo de ventas incluye todos los gastos necesarios para producir nuestros productos, como mano de obra, electricidad, suministros operativos, concentrados adquiridos para nuestra operación de refinería y fundición de las operaciones Trail, royalties y costos de marketing y distribución requeridos para vender y transportar nuestros productos a diversos puntos de entrega. Nuestro costo de ventas también incluye los gastos de depreciación y amortización. Debido a las ubicaciones geográficas de muchas de nuestras operaciones, dependemos en gran medida de terceros para la provisión de servicios ferroviarios, portuarios y otros servicios de distribución. En determinadas circunstancias, negociamos los precios y otros términos para el suministro de estos servicios cuando tal vez no tengamos alternativas viables para la utilización de proveedores específicos o tal vez no tengamos acceso a mecanismos regulados de fijación de tarifas o soluciones adecuadas para fallas de los servicios. Las disputas contractuales, los cargos por retrasos, los problemas de capacidad ferroviaria y portuaria, la disponibilidad de buques y vagones, los problemas climáticos y otros factores pueden tener un efecto material sobre nuestra capacidad de transportar materiales desde nuestros proveedores y hasta nuestros clientes de acuerdo con los programas y los compromisos contractuales.

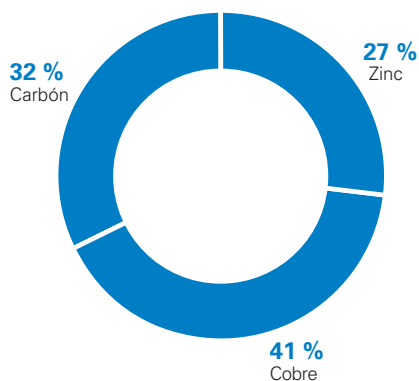
Nuestros costos están determinados principalmente por nuestros volúmenes de producción, por los costos de mano de obra, suministros operativos y compras de concentrados, y por las proporciones de desmonte, las distancias de transporte y las leyes de los minerales, los costos de distribución, los precios de los commodities, los tipos de cambio de moneda y los costos relacionados con los proyectos de mantención no rutinarios. Los volúmenes de producción afectan principalmente a nuestros costos variables de operación y de distribución. Además, la producción también puede afectar nuestros volúmenes de ventas y, cuando se combinan con los precios de los commodities, afectan la rentabilidad y, en última instancia, nuestros gastos por royalties.

En la segunda mitad de 2012, implementamos un programa de reducción de costos en todos nuestros sitios, la cual ha excedido nuestras metas iniciales, con aproximadamente 640 millones de dólares de reducciones anualizadas obtenidas a la fecha.

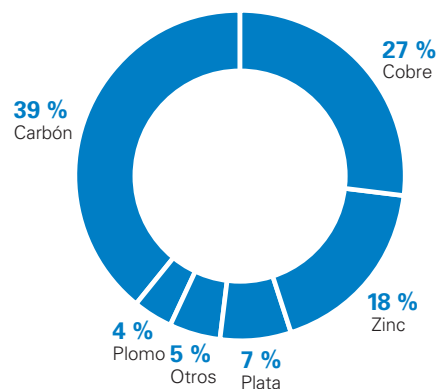
Ingresos 2014 por unidad de negocios



Utilidad bruta 2014 por unidad de negocios
(Antes de depreciaciones y amortizaciones)



Ingresos 2014 por materia prima



Nuestro costo de ventas fue de 7.100 millones de dólares en 2014, en comparación con los 7.000 millones de dólares de 2013 y los 6.800 millones de dólares de 2012. El costo de ventas aumentó en 2014 con respecto a 2013, debido principalmente a los mayores gastos de depreciación y royalties. Esto fue parcialmente contrarrestado por los menores costos de compra de concentrados en nuestras operaciones Trail, debido a los menores niveles de producción y la menor cantidad de plata procesada como resultado de la paralización planificada de 35 días del horno de fundición de plomo KIVCET, así como al ahorro originado en nuestro programa de reducción de costos. Los gastos por depreciación aumentaron en 111 millones de dólares, al iniciarse la depreciación en 2014 en el proyecto de optimización del molino de Highland Valley Copper y en el importante proyecto de expansión de la mina de Antamina, además de incrementar la amortización de los costos de desmonte en la producción capitalizados. Los costos por royalties se incrementaron en 90 millones en las operaciones Red Dog debido a los mayores ingresos vinculados a los mayores volúmenes de ventas y crecientes precios del zinc.

Al comparar 2013 con 2012, los mayores costos se debieron principalmente a los volúmenes mucho mayores de ventas de carbón y a los mayores gastos de depreciación y amortización. Los volúmenes de ventas de carbón aumentaron en 2,9 millones de toneladas en 2013, lo que representó 275 millones de dólares del aumento. Los gastos de depreciación y amortización fueron 250 millones de dólares mayores que en 2012, parcialmente como resultado del aumento de la amortización de los costos de desmonte en la producción capitalizados y debido al efecto de los mayores volúmenes de ventas de carbón. Estas partidas fueron contrarrestadas parcialmente por los resultados de nuestro programa de reducción de costos y por una reducción de 90 millones de dólares en costos operativos en las operaciones Quebrada Blanca, como resultado del plan de reestructuración que implementamos en 2013. Además, no hubo ningún cargo por convenio laboral en 2013, en comparación con los 103 millones de dólares incurridos en 2012.

Otros gastos

(Dólares en millones)	2014	2013	2012
General y administrativo	\$ 119	\$ 129	\$ 137
Exploración	60	86	102
Investigación y desarrollo	20	18	19
Otros gastos (ingresos) operativos	281	216	24
Ingresos financieros	(4)	(13)	(33)
Gastos financieros	304	339	510
Gastos (ingresos) que no son operativos	21	6	848
Participación de pérdidas de asociados	3	2	10
	\$ 804	\$ 783	\$ 1.617

Debemos reemplazar continuamente nuestras reservas a medida que se agotan para mantener los niveles de producción en el largo plazo. Intentamos hacer esto a través de nuestros programas de exploración y desarrollo y de la adquisición de participaciones en nuevas propiedades o en compañías dueñas de dichas propiedades. La exploración en busca de minerales y petróleo es altamente especulativa y los proyectos involucran muchos riesgos. La gran mayoría de los proyectos de exploración no son exitosos y no cuentan con garantías de que los programas de exploración actuales o futuros encuentren yacimientos que finalmente se lleven a producción.

Nuestros gastos en investigación y desarrollo se enfocan principalmente en hacer avanzar nuestra exclusiva tecnología hidrometalúrgica de CESL, en el desarrollo de oportunidades internas y externas de crecimiento y en el desarrollo e implementación de mejoras tecnológicas ambientales y de procesos en las operaciones.

La categoría de otros ingresos y gastos operativos incluye partidas que consideramos relacionadas con la operación de nuestro negocio, como los ajustes finales de precios (que se describen con mayor detalle en el próximo párrafo), la compensación basada en acciones, las ganancias o pérdidas por derivados de commodities, las ganancias o pérdidas por la venta de activos operativos o de exploración y las provisiones para diversos costos en nuestras propiedades cerradas. Entre las partidas importantes de 2014 se incluyen 130 millones de dólares de ajustes negativos de precios, 32 millones de dólares por costos medioambientales, 18 millones de dólares por rebajas de activos y 12 millones de dólares por la compensación basada en acciones. Entre las partidas importantes de 2013 se incluyeron 62 millones de dólares de ajustes negativos de precios, 33 millones de dólares por rebajas de activos, 27 millones de dólares por costos medioambientales y un gasto de 22 millones de dólares por la compensación basada en acciones. Entre las partidas de 2012 se incluyeron 24 millones de dólares de ganancias por la venta de activos, 45 millones de dólares de ajustes positivos de precios y un gasto de 34 millones de dólares por la compensación basada en acciones.

Las ventas de metales en concentrados o cátodos de cobre se reconocen en los ingresos en la forma de precios provisionales cuando los derechos, las obligaciones, los riesgos y los beneficios de la propiedad pasan al cliente, lo cual habitualmente ocurre en el momento del envío. Sin embargo, los precios finales generalmente no se determinan hasta una fecha posterior, con frecuencia en el trimestre siguiente. Los ingresos en un trimestre se basan en los precios en la fecha de la venta. Estos ajustes de precios dan como resultado ganancias en un entorno de precios al alza y pérdidas en un entorno de precios a la baja, y se registran como otros ingresos y gastos operativos. El alcance de los ajustes de precios también toma en cuenta las condiciones de la participación del precio real según lo dispuesto en determinados acuerdos de ventas de concentrados. Cabe destacar que estos efectos surgen tanto en la venta como en la compra de concentrados en nuestras operaciones Trail.

La tabla a continuación señala nuestras posiciones pendientes por cobrar, las que se valoraron provisionalmente al 31 de diciembre de 2014 y 2013, respectivamente.

	Pendiente al		Pendiente al	
	31 de diciembre de 2014		31 de diciembre de 2013	
(Libras por pagar en millones)	Libras	USD/libra	Libras	USD/libra
Cobre	208	2,86	135	3,35
Zinc	117	0,99	109	0,94

Nuestros gastos financieros incluyen gastos de intereses en nuestra deuda, cuotas de financiamiento y amortización, y los componentes de intereses de nuestras obligaciones de pensión y la acumulación de nuestras provisiones para desmantelamiento y restauración, menos cualquier interés que capitalicemos contra el costo de nuestros proyectos de desarrollo. Los gastos por intereses de deuda se incrementaron en 2014 debido al efecto del dólar estadounidense más sólido, ya que toda nuestra deuda y gastos por intereses relacionados se expresan en dólares estadounidenses. Esto fue contrarrestado por intereses adicionales capitalizados en 2014 que alcanzaron un total de 183 millones de dólares, en comparación con los 134 millones de dólares de 2013. Los cambios en los acuerdos del proyecto Fort Hills en el cuarto trimestre de 2013 alteraron la base contable del proyecto y, como resultado de esto, ahora capitalizamos intereses relacionados con nuestra inversión en el proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills.

La categoría de ingresos (gastos) que no son operativos incluye partidas que surgen de cuestiones financieras y otras, y las incluye como ganancias o pérdidas por cambio de moneda, costos de refinanciamiento de deudas, ganancias o pérdidas realizadas en valores comercializables y ganancias y pérdidas por la revalorización de las opciones de compra de algunos de nuestros bonos de alto rendimiento que fueron refinanciados en 2012. En 2014, la categoría otros ingresos que no son operativos incluyó 8 millones de dólares por provisiones en valores comercializables y 9 millones de dólares de pérdidas por cambio de moneda. En 2013, la categoría otros ingresos que no son operativos incluyó 42 millones de dólares de ganancias por la venta de diversas inversiones, 32 millones de dólares de provisiones tomadas en función de diversos valores comercializables y 12 millones de dólares de pérdidas por cambio de moneda. 2012 incluyó 965 millones de dólares de cargos relacionados con las actividades de refinanciamiento de las deudas, descritos con mayor detalle bajo el título "Actividades de financiamiento", 119 millones de dólares de ganancias por la revalorización de las opciones de compra de nuestros bonos de alto rendimiento antes de su liquidación y 29 millones de dólares de ganancias por la venta de diversas inversiones.

Hasta el 29 de octubre de 2013, dimos cuenta de nuestra inversión en Fort Hills Energy Limited Partnership utilizando el método de participación. Como resultado de los cambios realizados en los acuerdos que regulan el proyecto al momento de la aprobación del mismo, ahora damos cuenta de nuestra inversión en Fort Hills mediante el registro de nuestra parte de los activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de caja. La mayoría de las actividades de este proyecto a la fecha se relacionan con gastos de capital, en lugar de gastos que afecten las ganancias.

Los impuestos sobre los ingresos y recursos fueron de 342 millones de dólares o 47 % de las ganancias antes de impuestos. Nuestra tasa de impuestos se vio afectada por las reformas tributarias chilena y peruana en 2014, las cuales en conjunto produjeron un gasto tributario aplazado de 37 millones de dólares. Además, un acuerdo con la Agencia Tributaria de Canadá con respecto al tratamiento de las ganancias obtenidas en 2008 por la venta de nuestra participación en Fording Canadian Coal Trust dio lugar a un cargo adicional de 21 millones de dólares. Sin estas partidas, nuestros impuestos sobre los ingresos y recursos combinados serían de 284 millones de dólares y nuestra tasa de impuestos efectiva sería del 39 %. Esta tasa es superior a la tasa de impuestos sobre los ingresos obligatoria canadiense del 26 %, debido principalmente al efecto de los impuestos sobre los recursos y a los mayores impuestos en jurisdicciones extranjeras, incluidos los impuestos retenidos. El efecto de los impuestos sobre los recursos y de los mayores impuestos en jurisdicciones extranjeras tiende a magnificarse en períodos en los que nuestras ganancias operativas son más bajas en relación con nuestros cargos administrativos y financieros. Esto ocurre debido a que estos costos se incurren en Canadá y debido a que los impuestos sobre los recursos se basan en las ganancias antes de estos costos.

Las ganancias imputables a intereses no dominantes se relacionan con los intereses de dominio en nuestras minas Highland Valley Copper, Quebrada Blanca, Carmen de Andacollo y Elkview que son propiedad de terceros.

Posición financiera y liquidez

Nuestra posición financiera y liquidez se mantienen robustas. Nuestra deuda pendiente era 8.400 millones de dólares al 31 de diciembre de 2014, en comparación con los 7.700 millones de dólares a fines de 2013 y los 7.200 millones de dólares a fines de 2012. Puesto que esencialmente toda nuestra deuda está expresada en dólares estadounidenses, el incremento se debe principalmente al fortalecimiento del dólar estadounidense que ocurrió en 2014.

Nuestras posiciones de deuda e índices de crédito se resumen en la siguiente tabla.

	31 de diciembre de 2014	31 de diciembre de 2013	31 de diciembre de 2012
Bonos a plazo	\$ 7.132	\$ 7.124	\$ 7.119
Otros	144	137	113
Deuda total (USD en millones)	\$ 7.276	\$ 7.261	\$ 7.232
Equivalente en dólares canadienses al tipo de cambio del cierre del ejercicio	8.441	7.723	7.195
Menos saldos en efectivo	(2.029)	(2.772)	(3.267)
Deuda neta	\$ 6.412	\$ 4.951	\$ 3.928
Endeudamiento sobre deuda más capital	31 %	29 %	29 %
Endeudamiento neto sobre deuda neta más capital	25 %	21 %	18 %
Tasa de interés promedio al cierre del ejercicio	4,8 %	4,8 %	4,8 %

Al 31 de diciembre de 2014, el vencimiento ponderado promedio de nuestro endeudamiento consolidado es de aproximadamente 14 años y el promedio ponderado de la tasa cupón es de aproximadamente 4,8 %.

El costo de los fondos por concepto de servicios de crédito depende en parte de nuestra calificación crediticia. Actualmente, Moody's nos otorga una calificación Baa2 con una perspectiva negativa, Standard & Poor's nos otorga una calificación BBB- con una perspectiva estable, Dominion Bond Rating Service nos otorga un calificación BBB con una tendencia negativa y Fitch Ratings nos otorga un calificación BBB con una perspectiva negativa. Todas estas son calificaciones crediticias del grado de inversión. Los costos de nuestros servicios de crédito podrían cambiar si variaran algunas de nuestras calificaciones crediticias.

Nuestras principales fuentes de liquidez y recursos de capital son nuestras inversiones temporales y en efectivo, el flujo de caja proveniente de las operaciones y los fondos disponibles bajo nuestros servicios de crédito bancarios, comprometidos o no, de los cuales hay actualmente disponibles 3.000 millones de dólares.

Flujo de caja de la operación

El flujo de caja de las operaciones fue de 2.300 millones de dólares en 2014, en comparación con los 2.900 millones de dólares de 2013 y los 3.400 millones de dólares de 2012. Las disminuciones en 2014 y 2013 en comparación con 2012 se debieron principalmente a las menores ganancias brutas en nuestras operaciones de carbón y cobre producto de la baja de los precios de los commodities, particularmente el carbón siderúrgico.

Actividades de inversión

Los gastos de capital fueron de 1.500 millones de dólares en 2014 e incluyeron 511 millones de dólares en capital de apoyo, 165 millones de dólares en proyectos importantes de mejoramiento y 822 millones de dólares en desarrollo de nuevas minas. Además, se gastaron 715 millones de dólares en actividades de desmonte en la producción.

(Dólares en millones)	Apoyo	Mejora importante	Desarrollo de nuevas minas		Desmonte capitalizado	Total
Carbón	\$ 175	\$ 45	\$ 15	\$ 235	\$ 443	\$ 678
Cobre	170	90	97	357	225	582
Zinc	154	30	8	192	47	239
Energía	–	–	702	702	–	702
Corporativo	12	–	–	12	–	12
	\$ 511	\$ 165	\$ 822	\$ 1.498	\$ 715	\$ 2.213

Los componentes más grandes de los gastos de capital de apoyo fueron 175 millones de dólares en nuestras operaciones de carbón, relacionados principalmente con el reemplazo de equipos y el plan de calidad del agua para reducir los niveles de selenio en el agua de descarga de la mina; 126 millones de dólares en las operaciones Trail, los cuales incluyeron 49 millones de dólares en la construcción de una nueva planta de ácido que reemplaza a una instalación antigua y 48 millones de dólares en la reconstrucción del horno KIVCET; 47 millones de dólares en Highland Valley Copper; el mismo monto para nuestra parte del gasto en Antamina; y 52 millones de dólares en Quebrada Blanca.

Entre los gastos importantes de mejora se incluyeron 83 millones de dólares en Highland Valley Copper, principalmente para la finalización del proyecto de optimización del molino y 44 millones de dólares en Teck Coal para incrementar la capacidad productiva a 28 millones de toneladas.

El desarrollo de nuevas minas incluyó 75 millones de dólares para el proyecto hipógeno Fase 2 de Quebrada Blanca, 16 millones de dólares para Relincho, 15 millones de dólares para el posible reinicio del proyecto Quintette antes de ser puesto en cuidado y mantención debido a las desfavorables condiciones del mercado, 616 millones de dólares para nuestra parte del gasto en el proyecto Fort Hills y 74 millones de dólares en el proyecto de arenas petrolíferas Frontier.

Las inversiones en 2014 fueron de 44 millones de dólares e incluyeron diversas inversiones en valores comercializables cotizados en la bolsa. Las inversiones en 2013 incluyeron 244 millones de dólares para nuestra parte del proyecto Fort Hills hasta el 29 de octubre de 2013. A partir del 30 de octubre de 2013, comenzamos a considerar nuestra inversión en Fort Hills como una operación conjunta, lo que hace que nuestra parte de los costos del proyecto se incluya como parte de nuestros gastos de capital. Las inversiones en 2012 fueron de 432 millones de dólares para la adquisición de SilverBirch Energy Corporation, lo cual nos entregó la propiedad total del proyecto de arenas petrolíferas Frontier, incluida la propiedad de Equinox, 197 millones de dólares para participaciones en una serie de compañías cotizadas en la bolsa y 122 millones de dólares para nuestra parte de los costos de nuestra inversión de capital contabilizado en Fort Hills.

Los ingresos en efectivo de la venta de activos y de las inversiones fueron de 34 millones de dólares en 2014, 502 millones de dólares en 2013 y 51 millones de dólares en 2012. En 2012, vendimos varias propiedades mineras pequeñas y no esenciales.

Actividades de financiamiento

No tuvimos ningún financiamiento importante en 2014, pero sí incrementamos el monto de nuestra línea de crédito rotativa en dólares estadounidenses a 3.000 millones de USD, todo lo cual se eliminó al final del año.

En 2012, emitimos 2.750 millones de USD de bonos a largo plazo y utilizamos los ingresos para canjear el saldo pendiente restante de los diversos bonos de alto rendimiento emitidos en 2009 y para pagar los 200 millones de USD de bonos vencidos en septiembre de 2012.

La recompra de acciones subordinadas con derecho a voto Clase B para cancelación conforme a nuestras ofertas de curso emisor normal incluyó 200.000 acciones a un costo de 5 millones de dólares en 2014, 6,1 millones de acciones a un costo de 176 millones de dólares en 2013 y 3,9 millones de acciones por 129 millones de dólares en 2012.

Utilidades y flujo de caja trimestrales

(Dólares en millones, salvo la información por acción)	2014				2013			
	T4	T3	T2	T1	T4	T3	T2	T1
Ingresos	\$ 2.256	\$ 2.250	\$ 2.009	\$ 2.084	\$ 2.376	\$ 2.524	\$ 2.152	\$ 2.330
Ganancias brutas	416	412	295	405	546	597	582	701
EBITDA	582	651	558	557	766	815	670	902
Ganancias imputables a accionistas	129	84	80	69	232	267	143	319
Utilidades por acción	\$ 0,23	\$ 0,14	\$ 0,14	\$ 0,12	\$ 0,40	\$ 0,46	\$ 0,25	\$ 0,55
Flujo de caja de las operaciones	\$ 743	\$ 554	\$ 436	\$ 545	\$ 769	\$ 656	\$ 690	\$ 763

Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización de nuestra unidad de negocios de carbón disminuyeron en 118 millones de dólares en el cuarto trimestre, en comparación con un año atrás, principalmente debido a los menores precios del carbón. El precio promedio realizado del carbón de 110 USD por tonelada fue un 23 % menor que en el cuarto trimestre de 2013 y refleja condiciones del mercado del carbón siderúrgico con un exceso de oferta. El efecto favorable de un dólar estadounidense más sólido durante el cuarto trimestre contrarrestó parcialmente el menor precio del carbón, el cual se debilitó en un 17 % en términos equivalentes del dólar canadiense en comparación con el mismo período un año atrás. La producción de carbón durante el cuarto trimestre de 6,8 millones de toneladas aumentó en un 2 % en comparación con el mismo período un año atrás y estableció un nuevo récord para el cuarto trimestre en la unidad de negocios. Había potencial para que se lograran mayores tasas de producción; sin embargo, el movimiento ferroviario del carbón a los puertos de Vancouver ha tenido un desempeño inferior al esperado y ha limitado nuestras tasas de producción desde fines de noviembre. Esto llevó a paralizaciones temporales en varias minas debido a los altos niveles de inventario en los sitios en diciembre.

Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización de nuestra unidad de negocios de cobre disminuyeron en 110 millones de dólares en el cuarto trimestre, en comparación con un año atrás. Esto se debió principalmente a menores volúmenes de ventas y menores precios del cobre en el trimestre. Estas partidas fueron contrarrestadas parcialmente por el efecto positivo del dólar estadounidense más sólido. La producción de cobre se redujo 22.000 toneladas en comparación con un año atrás principalmente debido a las leyes más bajas del mineral. Nuestra parte de la producción de cobre de Antamina se redujo en 10.400 toneladas, principalmente debido a las leyes más bajas del mineral, según lo previsto en el plan de la mina. La producción de cobre en Highland Valley Copper fue 4.200 toneladas más baja que un año atrás debido a leyes y recuperaciones más bajas, parcialmente contrarrestadas por un importante aumento en la producción total del molino. La producción de cobre de Quebrada Blanca se redujo en 3.700 toneladas debido a leyes más bajas y menos material de lixiviación en botadero procesado en tanto que la producción de cobre se redujo en 3.000 toneladas en Carmen de Andacollo principalmente como resultado de leyes más bajas y una menor producción total del molino debido a un mineral más duro y un tiempo de inactividad no planificado por mantención.

Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización de nuestra unidad de negocios de zinc aumentaron en 110 millones de dólares en el cuarto trimestre en comparación con un año atrás y fue principalmente atribuible a nuestras operaciones Red Dog. Lo que contribuyó a las mayores ganancias brutas fue un aumento de un 17 % en los precios del zinc, el favorable efecto del dólar estadounidense más sólido y un aumento de un 21 % en los volúmenes de venta de zinc y plomo de Red Dog. La producción de zinc refinado de nuestra operaciones Trail aumentó un 6 % en comparación con un año atrás debido a las eficiencias operativas mejoradas en la planta electrolítica y a la confiabilidad mejorada de la nueva planta de ácido, lo que llevó a una mayor producción total. En Red Dog, la producción de zinc en concentrado aumentó en un 9 % gracias a que la producción total del molino se incrementó como resultado del procesamiento de tipos de mineral más blandos y más favorables en el trimestre.

Las ganancias imputables a accionistas fueron de 129 millones de dólares o 0,23 dólares por acción en el cuarto trimestre, en comparación con los 232 millones de dólares o 0,4 dólares por acción, en el mismo período del año pasado. La baja en las ganancias se debió principalmente a los significativamente menores precios del carbón y a una baja en los precios y volúmenes de ventas del cobre. El flujo de caja de las operaciones, antes de los cambios en el capital de trabajo, fue de 522 millones de dólares en el cuarto trimestre, en comparación con los 636 millones de dólares de un año atrás, con una reducción debida principalmente a los significativamente menores precios del carbón.

Perspectiva

Seguimos experimentando mercados complejos para nuestros productos y los precios de algunos de nuestros productos han bajado significativamente durante 2014. Los mercados de commodities han sido históricamente volátiles, los precios pueden cambiar rápidamente y los clientes pueden alterar los planes de envío. Esto puede tener un efecto importante en nuestro negocio. La demanda de nuestros productos, particularmente del carbón, se mantiene sólida. Sin embargo, la mayor oferta de las minas australianas ha impuesto una presión descendente sobre los precios del carbón. Aunque creemos que los aspectos básicos a más largo plazo para el carbón siderúrgico, el cobre y el zinc son favorables, la debilidad en algunos de estos mercados bien puede persistir por algún tiempo. Además, nos afectan significativamente los tipos de cambio de moneda. Para los 12 meses al 31 de diciembre de 2014, el dólar estadounidense se fortaleció aproximadamente un 9 % frente al dólar canadiense, lo cual ha tenido un efecto positivo en la rentabilidad de nuestras operaciones canadienses. Esto impondrá, en menor medida, una presión ascendente sobre la parte de nuestros costos operativos y gastos de capital que se expresa en dólares estadounidenses. Luego del cierre del ejercicio y a la fecha de este informe, el dólar estadounidense se ha fortalecido otro 9 % frente al dólar canadiense.

Hemos aprobado un estimado de 2.900 millones de dólares para el desarrollo del proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills, de los cuales aproximadamente 1.100 millones de dólares se han gastado en forma acumulativa a la fecha. Tenemos acceso a efectivo y líneas de crédito, los cuales se espera sean suficientes para satisfacer nuestros compromisos de capital y necesidades de capital de trabajo durante este período. Estamos tomando medidas adicionales para gestionar nuestro perfil de gasto de capital y monitoreamos continuamente todos los aspectos de nuestro programa de reducción de costos, nuestro gasto de capital y los mercados clave, a medida que las condiciones evolucionan.

Precios de los commodities y producción de 2015

Los precios de los commodities son un impulsor clave de nuestras ganancias. Por el lado de la oferta, el agotamiento natural de las reservas minerales, las dificultades para encontrar nuevos yacimientos minerales, los procesos de obtención de permisos, la disponibilidad de recursos calificados para desarrollar proyectos, así como también las restricciones de infraestructura, el riesgo político y la considerable inflación de los costos, pueden seguir teniendo un efecto moderador sobre el crecimiento de la producción futura para la industria como un todo. Creemos que, a largo plazo, la industrialización de las economías de los mercados emergentes seguirá siendo un importante factor positivo en la futura demanda de commodities. Por ello, creemos que el entorno de los precios a largo plazo para los productos que producimos y vendemos sigue siendo favorable.

Basándonos en nuestras estimaciones previstas intermedias de producción para 2015 y en un tipo de cambio de dólar canadiense y estadounidense de 1,2 dólares, la sensibilidad estimada de nuestras ganancias anuales imputables a accionistas frente al tipo de cambio del dólar estadounidense y a las variaciones indicadas en los precios de los commodities, antes de los ajustes de precios, es la siguiente:

	Estimaciones intermedias de producción 2015⁽¹⁾	Variación	Efecto estimado sobre las ganancias⁽²⁾	Efecto estimado sobre el EBITDA⁽²⁾
Cambio USD		CAD 0,01	\$ 32 millones	\$ 52 millones
Carbón (miles de toneladas)	27.000	USD 1/tonelada	\$ 21 millones	\$ 32 millones
Cobre (toneladas)	350.000	USD 0,01/libra	\$ 5 millones	\$ 8 millones
Zinc (toneladas) ⁽³⁾	935.000	USD 0,01/libra	\$ 8 millones	\$ 12 millones

Notas:

(1) Todas las estimaciones de producción están sujetas a variaciones en función de las condiciones operativas y del mercado.

(2) El efecto de los movimientos en los precios de los commodities y en el tipo de cambio sobre nuestras ganancias imputables a accionistas y sobre el EBITDA variará de trimestre en trimestre, dependiendo de los volúmenes de ventas. Nuestra estimación de la sensibilidad de las ganancias y el EBITDA a las variaciones en el tipo de cambio del dólar estadounidense es sensible a las suposiciones sobre los precios de los commodities.

(3) El zinc incluye 285.000 toneladas de zinc refinado y 650.000 toneladas de zinc contenido en concentrado.

La reducción en nuestra sensibilidad estimada al cambio de moneda con respecto a estimaciones anteriores se debe principalmente al efecto de los menores precios de los commodities, los cuales se expresan en dólares estadounidenses.

Las ganancias y pérdidas por la conversión del cambio de moneda sobre nuestra deuda expresada en dólares estadounidenses pueden tener un cierto efecto sobre nuestras ganancias 2015, ya que se espera que nuestra deuda en dólares estadounidenses se designe como cobertura para nuestras inversiones en operaciones extranjeras expresadas en dólares estadounidenses.

Los precios del carbón siderúrgico continúan transándose en niveles insosteniblemente bajos a largo plazo y actualmente se están transando a precios aproximadamente un 7 % más bajos que los promedios 2014. Los precios del cobre a la fecha en 2015 se están transando a aproximadamente un 15 % por debajo de los precios promedio 2014, en tanto que los precios del zinc se han estado transando a niveles similares a los precios promedio 2014. Las fluctuaciones del tipo de cambio del dólar canadiense y estadounidense pueden tener un efecto importante sobre nuestras ganancias y nuestra posición financiera. El dólar canadiense, a la fecha en 2015, ha promediado aproximadamente 1,22 dólares frente al dólar estadounidense, en comparación con 1,1 dólares en promedio para 2014.

Se espera que nuestra producción de carbón en 2015 sea del orden de 26,5 a 27,5 millones de toneladas. Nuestra producción real dependerá principalmente de la demanda de los clientes para entregas de carbón siderúrgico. Según las condiciones del mercado y la perspectiva de ventas, es posible que ajustemos nuestros planes de producción. Nuestra capacidad de producción actual es de aproximadamente 28 millones de toneladas, pero nuestra producción real dependerá finalmente de la demanda de nuestros clientes.

Se espera que nuestra producción de cobre para 2015 aumente y sea del orden de 340.000 a 360.000 toneladas, en comparación con las 333.100 toneladas producidas en 2014. Se espera que Highland Valley Copper aumente su producción en aproximadamente 20.000 toneladas como resultado de la extracción de leyes de mineral más altas. Se espera que Antamina incremente gradualmente la producción a medida que las leyes mejoren en la segunda mitad. Se espera que estos incrementos contrarresten las bajas producto del cierre de Duck Pond, con un primer trimestre más débil en general, pero un sólido trimestre final en el año. Sin embargo, la mayor parte del aumento en la producción de cobre se espera en la segunda mitad del año.

Se espera que nuestra producción de zinc en concentrado en 2015 sea del orden de 635.000 a 665.000 toneladas, en comparación con las 660.000 toneladas producidas en 2014. Se espera que la producción de Red Dog disminuya en aproximadamente 45.000 toneladas debido a la menor producción total del molino. Se espera que el reinicio de Pend Oreille agregue 40.000 toneladas a la producción de zinc. Se espera que nuestra parte de Antamina aumente en aproximadamente 5.000 toneladas y contrarrestará parcialmente la baja debido al cierre de Duck Pond a mediados de 2015. Se espera que la producción de zinc refinado de nuestras operaciones Trail en 2015 sea del orden de 280.000 a 290.000 toneladas, en comparación con las 277.000 toneladas producidas en 2014.

Nuestras operaciones de extracción utilizan una cantidad importante de combustible diésel y nuestros costos de transporte están vinculados contractualmente a los precios del diésel. También se espera que la importante baja en los precios del petróleo que comenzó en el cuarto trimestre de 2014 tenga un efecto significativo sobre nuestras ganancias brutas si persisten los precios actuales. Cada cambio de 1 dólar estadounidense en el precio de un barril de petróleo tiene un efecto de 5 millones de dólares sobre nuestros costos operativos.

Gastos de capital

Se espera que nuestro pronóstico de gastos de capital aprobados para 2015, antes de costos de desmonte capitalizados, sea de aproximadamente 1.600 millones de dólares y se resume en la tabla siguiente:

(Dólares en millones)	Apoyo	Mejora importante	Desarrollo de nuevas minas	Desmonte capitalizado	Total	
Carbón	\$ 100	\$ 45	\$ –	\$ 145	\$ 490	\$ 635
Cobre	200	15	105	320	225	545
Zinc	180	–	–	180	60	240
Energía	–	–	910	910	–	910
Corporativo	10	–	–	10	–	10
	\$ 490	\$ 60	\$ 1.015	\$ 1.565	\$ 775	\$ 2.340

El desarrollo de nuevas minas incluye 95 millones de dólares para Quebrada Blanca Fase 2, 850 millones de dólares para Fort Hills y 60 millones de dólares en el proyecto de arenas petrolíferas Frontier. El monto y el momento de los gastos de capital reales también dependen de la capacidad para asegurar los permisos, los equipos, los suministros, los materiales y la mano de obra de manera oportuna y a los costos esperados para permitir que los proyectos se ejecuten de la manera actualmente prevista. Es posible que cambiemos los planes de gastos de capital para 2015, dependiendo de los mercados de commodities, nuestra posición financiera, los resultados de los estudios de factibilidad y otros factores.

Divisas, revaluación de las deudas y gastos en intereses

Las ventas de nuestros productos se expresan en dólares estadounidenses, aunque una parte importante de nuestros gastos se incurren en monedas locales, especialmente el dólar canadiense. Las fluctuaciones del cambio de moneda pueden tener un efecto importante en nuestros márgenes de operación, a menos que esas fluctuaciones estén contrarrestadas por cambios relacionados con los precios de los commodities.

Nuestra deuda expresada en dólares estadounidenses está sujeta a una revalorización basada en las fluctuaciones del tipo de cambio del dólar canadiense y estadounidense. Al 31 de diciembre de 2014, 6.500 millones de dólares de nuestra deuda expresada en dólares estadounidenses se designan como cobertura para nuestras operaciones extranjeras expresadas en dólares estadounidenses. Como resultado, cualquier ganancia o pérdida del cambio de moneda que surja de esa cantidad de nuestra deuda expresada en dólares estadounidenses se registra en otros ingresos generales, y la cantidad restante se carga a ganancias.

Otras informaciones

Impuesto al carbono de Columbia Británica

La provincia de C. B. aplica un impuesto al carbono sobre prácticamente todos los combustibles fósiles utilizados en C. B. a una tasa de impuestos de 30 dólares por tonelada de emisiones CO₂ equivalente. Para 2014, nuestras siete operaciones ubicadas en C. B. incurrieron en 51 millones de dólares en impuestos provinciales al carbono, principalmente por nuestro uso de carbón, combustible diésel y gas natural.

Instrumentos financieros y derivados

Contamos con una serie de instrumentos financieros y derivados, los que se encuentran registrados en nuestro balance a valores justos con las ganancias y pérdidas de cada período incluidas bajo otros ingresos generales y ganancias del período, según corresponda. Los más importantes de estos instrumentos son los valores comercializables, los contratos de ventas a futuro con cambio de moneda, los contratos a futuro relacionados con metales y las liquidaciones por cobrar y por pagar. Algunas de nuestras ganancias y pérdidas sobre los instrumentos financieros relacionados con metales se ven afectadas por la participación del precio de la fundición y se toman en cuenta al determinar regalías y otros gastos. Están todos sujetos a tasas tributarias variables, según su naturaleza y jurisdicción.

Estimaciones y opiniones contables esenciales

Al preparar los estados financieros consolidados, la gerencia realiza estimaciones y emite opiniones que afectan los montos informados de activos, pasivos, ingresos y gastos en todos los segmentos informables. La gerencia ofrece estimaciones y opiniones que se consideran razonables dadas las circunstancias. Los resultados reales pueden diferir de nuestras estimaciones. Nuestras estimaciones y opiniones se basan en la experiencia histórica y otros factores que consideramos razonables, incluidas las expectativas de futuros eventos. Las estimaciones y opiniones contables esenciales son aquellas que pueden afectar los estados financieros consolidados de manera significativa, que son altamente inciertas y donde es razonablemente probable que se produzcan cambios de un período a otro. Las estimaciones y opiniones contables esenciales de la gerencia se aplican a la evaluación del deterioro de los activos, lo que incluye la plusvalía mercantil, los arreglos conjuntos, la estimación de reservas y recursos recuperables y la valorización de otros activos y pasivos tales como las provisiones para desmantelamiento y restauración (decommissioning and restoration provisions, DRP) y la consideración de los impuestos sobre los ingresos.

Pruebas del deterioro

Se requiere el buen juicio para evaluar si determinados factores se considerarían un indicador de deterioro. Consideramos información tanto interna como externa para determinar si existe un indicador de deterioro presente y, según el caso, si se requieren pruebas de deterioro. Las pruebas del deterioro se basan en los modelos de flujo de caja con descuento preparados por expertos internos con la ayuda de terceros asesores cuando se requiera. Las suposiciones importantes utilizadas incluyen precios de commodities, reservas y recursos minerales, costos operativos, gastos de capital, tasas de descuento, tipos de cambio de moneda, suposiciones tributarias y tasas de inflación. Los datos utilizados se basan en las mejores estimaciones de la gerencia de lo que un participante independiente del mercado consideraría adecuado y son revisadas por la gerencia sénior. Los cambios en estos datos pueden alterar los resultados de las pruebas del deterioro, el monto de los cargos por deterioro registrados en el estado de resultados y los valores incidentales resultantes de los activos.

Asignamos la plusvalía mercantil originada por las combinaciones de negocios a la unidad de fondos propios o grupo de unidades de fondos propios adquiridos que se espera reciban los beneficios de la combinación de negocios. Al realizar las pruebas anuales del deterioro de la plusvalía mercantil se nos exige determinar el monto recuperable de cada unidad de fondos propios o grupo de unidades de fondos propios a las cuales se ha asignado la plusvalía mercantil. El monto recuperable de cada unidad de fondos propios o grupo de unidades de fondos propios se determina como el mayor de sus valores justos menos los costos de vender y su valor en uso.

Hemos efectuado nuestras pruebas anuales del deterioro de la plusvalía mercantil y no identificamos ninguna pérdida por deterioro. Los montos recuperables para nuestras pruebas del deterioro de la plusvalía mercantil se determinaron en función de un valor justo menos los costos de vender. El valor justo menos los costos de vender se calcularon utilizando una metodología de flujo de caja con descuento tomando en cuenta las suposiciones que los participantes del mercado realizarían. Nuestra prueba anual del deterioro de la plusvalía mercantil dio como resultado que el monto recuperable de Carmen de Andacollo excediera su valor incidental en aproximadamente 492 millones de dólares. El monto recuperable es más sensible a las suposiciones del precio de los commodities y se basa en un promedio de 3,12 USD por libra para el cobre durante los próximos tres años aumentando a un precio real del cobre a largo plazo de 3,5 USD por libra. Una baja del 12 % en la suposición del precio a largo plazo daría como resultado que el monto recuperable fuera equivalente al valor incidental.

Nuestra prueba anual del deterioro de la plusvalía mercantil dio como resultado que el monto recuperable de nuestras operaciones de carbón excediera su valor incidental en aproximadamente 7.500 millones de dólares. El monto recuperable es muy sensible a las suposiciones del precio de los commodities a largo plazo y se basa en un precio del carbón a largo plazo de 185 USD por tonelada. Una baja del 22 % en la suposición del precio a largo plazo daría como resultado que el monto recuperable fuera equivalente al valor incidental.

El monto recuperable de Quebrada Blanca superó con creces el valor incidental en la fecha de nuestra prueba anual de deterioro.

Arreglos conjuntos

Somos parte de una serie de arreglos en los que no tenemos el control. Se requiere el buen juicio para determinar si existe un control conjunto sobre estos arreglos y, de haberlo, qué partes tienen el control conjunto y si cada arreglo es una empresa conjunta o una operación conjunta. Al evaluar si tenemos el control conjunto, analizamos las actividades de cada arreglo y determinamos qué actividades afectan muy significativamente los retornos del arreglo. Estas están determinadas a ser las actividades relevantes del arreglo. Si se requiere el consentimiento unánime sobre las decisiones acerca de las actividades relevantes, las partes cuyo consentimiento se requiere tendrían el control conjunto sobre el arreglo. Las opiniones en torno a qué actividades se consideran como las relevantes del arreglo están sujetas al análisis de cada una de las partes del arreglo y pueden interpretarse de manera distinta. Al efectuar esta evaluación, consideramos decisiones acerca de actividades como la gestión del activo durante su vida útil, la adquisición, expansión y disposiciones de activos, y las decisiones de financiamiento, operativas y de capital como las más relevantes. Es posible que consideremos también actividades entre las que se incluyen la aprobación de presupuestos, el nombramiento de personal clave de gestión, la representación en la Junta Directiva y otros ítems.

Si llegamos a la conclusión de que tenemos el control conjunto sobre el arreglo, se requiere una evaluación de si el arreglo es una empresa conjunta o una operación conjunta. Esta evaluación se basa en si tenemos derechos a los activos y obligaciones con respecto a los pasivos en relación con el arreglo o si tenemos derechos a los activos netos del arreglo. Para efectuar esta determinación, revisamos el documento legal del arreglo, los términos del arreglo contractual y otros hechos y circunstancias. En una situación donde el documento legal y los términos del arreglo contractual no nos otorgan derechos a los activos ni obligaciones con respecto a los pasivos, se requiere una evaluación de otros hechos y circunstancias, lo que incluye si las actividades del arreglo están diseñadas principalmente para la provisión de producción a las partes y si las partes son esencialmente la única fuente de flujos de caja que contribuye al arreglo. En tales circunstancias podemos considerar que la aplicación de otros hechos y circunstancias es adecuada para concluir que un arreglo conjunto es una operación conjunta. Esta conclusión requiere criterio y es específica de cada arreglo. Hemos aplicado el uso de otros hechos y circunstancias para concluir que Antamina y Fort Hills son operaciones conjuntas para los efectos de nuestros estados financieros consolidados. Los otros hechos y circunstancias considerados para estos dos arreglos son las provisiones de la producción a las partes de los arreglos conjuntos. Tanto para Antamina como para Fort Hills, tomaremos nuestra parte de la producción de los activos directamente durante la vida del arreglo. Hemos llegado a la conclusión que esto, combinado con otros factores, nos otorga en forma directa derechos a los activos y obligaciones con respecto a los pasivos de estos arreglos, proporcional a nuestras participaciones en la propiedad.

Estimación de reservas y recursos recuperables

Las estimaciones de reservas y recursos minerales se basan en diversas suposiciones relacionadas con cuestiones operativas según lo establecido en el Instrumento Nacional 43-101. Estas incluyen los costos de producción, las recuperaciones de extracción y procesamiento, las leyes límite, los precios de commodities a largo plazo y, en algunos casos, los tipos de cambio, las tasas de inflación y los costos de capital. Las estimaciones de costos se basan en estimaciones de estudios de factibilidad o en el historial operativo. Las estimaciones las preparan personas debidamente calificadas, pero se verán afectadas por el pronóstico de los precios de commodities, las tasas de inflación, los tipos de cambio, los costos de capital y producción y las recuperaciones, entre otros factores.

Las estimaciones de reservas y recursos recuperables se utilizan para determinar la depreciación de propiedad, planta y equipos en los sitios mineros operativos, al contabilizar los costos de desmonte en la producción capitalizados, al realizar las pruebas de deterioro y para pronosticar el momento del pago de los costos de desmantelamiento y restauración. Por tanto, los cambios en las suposiciones utilizadas pueden modificar el valor incidental de los activos, los cargos de depreciación y deterioro registrados en el estado de resultados y el valor incidental de la provisión para desmantelamiento y restauración.

Provisiones para desmantelamiento y restauración

Las DRP se basan en estimaciones de costos futuros que utilizan la información disponible en la fecha del balance. Estas estimaciones se basan en estudios de ingeniería sobre el trabajo que se requiere por las leyes ambientales o declaraciones públicas de la gerencia que dan lugar a una obligación.

Las DRP se ajustan en cada período de informes según los cambios en factores como el monto previsto de flujos de caja requerido para liberar el pasivo, el momento oportuno de dichos flujos de caja y la tasa de descuento. Las DRP requieren otras estimaciones y suposiciones importantes como los requisitos del marco legal y normativo pertinente; y el momento oportuno, el alcance y los costos de las actividades requeridas de desmantelamiento y restauración. En la medida que los costos reales difieran de esas estimaciones, se registrarán ajustes y el estado de resultados puede verse afectado.

Impuestos sobre los ingresos actuales y aplazados

Calculamos las provisiones tributarias actuales y aplazadas para cada una de las jurisdicciones en las cuales operamos. Los montos reales de los gastos por impuestos sobre los ingresos no son definitivos hasta que las declaraciones de impuestos se presentan y son aceptadas por las autoridades pertinentes. Esto ocurre con posterioridad a la emisión de los estados financieros y es posible que la determinación final de los montos reales no se complete durante algunos años. Por lo tanto, los períodos posteriores se verán afectados por el monto de diferencia entre las estimaciones y la declaración de impuestos final.

Se requiere el buen juicio para evaluar si los activos tributarios aplazados y ciertos pasivos tributarios aplazados se reconocen en el balance y qué tasa de impuestos se espera aplicar durante el año cuando se reviertan las diferencias temporales relacionadas. Además, evaluamos la recuperabilidad de los activos tributarios aplazados en función de una evaluación de la capacidad para utilizar las futuras deducciones por impuestos subyacentes antes de que caduquen en función de los futuros ingresos imponibles. Los pasivos tributarios aplazados producto de diferencias temporales sobre inversiones en filiales, empresas conjuntas y asociados se reconocen a menos que no se espere que ocurra la reversión de las diferencias temporales en un futuro previsible y se puedan controlar. Las suposiciones acerca de la generación de futuras ganancias imponibles y la repatriación de las utilidades retenidas dependen de las estimaciones de la gerencia sobre los futuros volúmenes de producción y ventas, los precios de los commodities, las reservas y recursos, los costos operativos, los costos de desmantelamiento y restauración, los gastos de capital, los dividendos y otras transacciones de gestión de capital. Estas estimaciones y opiniones están sujetas a riesgos e incertidumbre y pueden dar como resultado un ajuste en la provisión tributaria aplazada y en el correspondiente crédito o cargo en las ganancias. También se requiere el buen juicio en la aplicación de la legislación de los impuestos sobre los ingresos. Estamos sujetos a las evaluaciones de varias autoridades tributarias, quienes pueden interpretar la legislación tributaria de manera diferente. Estas diferencias pueden afectar el monto final o el momento del pago de los impuestos. Hacemos provisiones para estas diferencias, cuando tenemos conocimiento de estas, basándonos en la mejor estimación de la gerencia sobre el resultado probable de estas cuestiones.

Adopción de nuevas normas contables y desarrollos contables

Adopción de nuevas normas contables

Adoptamos la norma 21 del IFRIC, Gravámenes (IFRIC 21) el 1 de enero de 2014, con aplicación retroactiva. La norma 21 del IFRIC ofrece orientación sobre la contabilidad de un pasivo para pagar un gravamen, si ese pasivo está dentro del alcance de la norma 37 de las IAS, Provisiones, pasivos contingentes y activos contingentes. Los gobiernos imponen gravámenes de acuerdo con la legislación y no incluyen impuestos sobre los ingresos, los cuales se contabilizan en virtud de la norma 12 de las IAS, Impuestos sobre los ingresos, ni multas u otras penalizaciones impuestas por violaciones a la legislación. La interpretación fue publicada para abordar la diversidad en la práctica en torno a cuándo se reconoce el pasivo para pagar un gravamen. Un ejemplo de un gravamen común es el impuesto a la propiedad.

La norma 21 del IFRIC define un evento vinculante como la actividad que desencadena el pago del gravamen, según lo identificado por la legislación. Un pasivo para pagar un gravamen se reconoce en la fecha del evento vinculante, la cual puede ser un punto en el tiempo o período de tiempo. El hecho de que una entidad esté económicamente obligada a seguir operando en el futuro o de que prepare sus estados financieros sobre el principio de una empresa activa, no genera una obligación de pagar un gravamen que se origine en un período futuro como resultado de seguir operando.

La adopción de la norma 21 del IFRIC no afectó nuestras divulgaciones o resultados financieros, puesto que nuestros análisis determinaron no se requirió ningún cambio en nuestro tratamiento contable existente de gravámenes.

Desarrollos contables

A continuación se enumeran las nuevas declaraciones de las IFRS que se han publicado pero aún no están vigentes. Tenemos planificado aplicar la nueva norma o interpretación en el período anual que se requiera por primera vez.

Ingresos de contratos con clientes

En mayo de 2014, el IASB y el Comité de normas contables financieras (Financial Accounting Standards Board, FASB) completaron su proyecto conjunto para clarificar los principios para reconocer ingresos y para desarrollar una norma común sobre ingresos para las IFRS y los Principios de contabilidad generalmente aceptados de Estados Unidos (United States Generally Accepted Accounting Principles, U.S. GAAP). Como resultado del proyecto conjunto, el IASB publicó la norma 15 de las IFRS, Ingresos de Contratos con Clientes (IFRS 15) para reemplazar la norma 18 de las IAS, Ingresos, y la norma 11 de las IAS, Contratos de construcción y las interpretaciones relacionadas sobre el reconocimiento de ingresos.

La nueva norma sobre ingresos introduce un modelo único de cinco pasos basado en los principios para el reconocimiento de ingresos cuando el control de un bien o servicio se transfiere al cliente. Los cinco pasos son: identificar el (los) contrato(s) con el cliente, identificar las obligaciones de desempeño en el contrato, determinar el precio de la transacción, asignar el precio de la transacción y reconocer los ingresos cuando se ha cumplido una obligación de desempeño. La norma 15 de las IFRS también exige divulgaciones mejoradas sobre los ingresos para ayudar a los inversionistas a comprender mejor la naturaleza, monto, momento e incertidumbre de los ingresos y flujos de caja de los contratos con clientes, y mejora la comparabilidad de los ingresos de los contratos con clientes.

La norma 15 de las IFRS entrará en vigencia para períodos anuales a contar del 1 de enero de 2017, o después de esa fecha, y se permite su adopción temprana. Actualmente, estamos evaluando el efecto de esta norma sobre nuestros estados financieros.

Instrumentos financieros

La norma 9 de las IFRS, Instrumentos financieros (IFRS 9), aborda la clasificación, medición y reconocimiento de activos financieros y pasivos financieros. El IASB ha publicado anteriormente versiones de la norma 9 de las IFRS que introdujo nuevos requisitos de clasificación y medición (en 2009 y 2010) y un nuevo modelo de contabilidad de cobertura (en 2013). La publicación en julio de 2014 de la norma 9 de las IFRS es la versión finalizada de la norma, la cual reemplaza a las versiones anteriores de la norma 9 de las IFRS y sustituye la orientación relativa a la clasificación y medición de instrumentos financieros en la norma 39 de las IAS, Instrumentos financieros: Reconocimiento y medición (IAS 39).

La norma 9 de las IFRS requiere que los activos financieros se clasifiquen en tres categorías de medición en el reconocimiento inicial: aquellos medidos a valor justo a través de ganancias y pérdidas, aquellos medidos a valor justo a través de otros ingresos generales y aquellos medidos a costo amortizado. Las inversiones en instrumentos de patrimonio deben medirse en forma predeterminada a valor justo a través de ganancias o pérdidas. Sin embargo, existe una opción irrevocable de presentar los cambios a valor justo en otros ingresos generales. La medición y clasificación de los activos financieros depende del modelo de negocios de la entidad para gestionar los activos financieros y las características del flujo de caja contractual del activo financiero. Para los pasivos financieros, la norma conserva la mayoría de los requisitos de la norma IAS 39. El cambio principal es que, en los casos donde se elige la opción de valor justo para los pasivos financieros, la parte de un cambio del valor justo relativo al propio riesgo de crédito de una entidad se registra en otros ingresos generales en lugar de en el estado de resultados, a menos que esto cree un desajuste contable.

La norma 9 de las IFRS introduce un nuevo modelo de pérdida de crédito esperada de tres etapas para calcular el deterioro de los activos financieros. La norma 9 de las IFRS ya no requiere que haya ocurrido un evento desencadenante antes de que se reconozcan las pérdidas de crédito. Una entidad debe reconocer las pérdidas de crédito esperadas cuando los instrumentos financieros se reconocen inicialmente y para actualizar el monto de pérdidas de crédito esperadas reconocidas en cada fecha de generación de informes para reflejar los cambios en el riesgo crediticio de los instrumentos financieros. Además, la norma 9 de las IFRS exige requisitos de divulgación adicional acerca de las pérdidas de crédito esperadas y el riesgo crediticio.

La nueva sección de cobertura de la norma 9 final de las IFRS se mantiene relativamente inalterada desde el momento en que se introdujo la nueva sección de contabilidad de cobertura de la norma 9 de las IFRS en noviembre de 2013. El nuevo modelo de contabilidad de cobertura alinea la contabilidad de cobertura con las actividades de gestión de riesgos realizadas por una entidad. Los componentes de las partidas tanto financieras como no financieras ahora serán elegibles para contabilidad de cobertura, siempre y cuando el componente de riesgo pueda identificarse y medirse. El nuevo modelo de contabilidad de cobertura incluye criterios de elegibilidad que deben cumplirse, pero estos criterios se basan en una evaluación económica de la solidez de la relación de cobertura. Serán necesarios nuevos requisitos de divulgación relativos a la contabilidad de cobertura, y la finalidad de estos es simplificar las divulgaciones existentes. Actualmente, el IASB tiene un proyecto aparte sobre actividades de macro cobertura y, hasta que el proyecto esté listo, el IASB ha provisto una opción de política para que las entidades apliquen el modelo de contabilidad de cobertura de las normas 9 de las IFRS y 39 de las IAS en forma íntegra. Además, existe la opción combinada de utilizar la norma 39 de las IAS para contabilizar solo las macrocoberturas y utilizar la norma 9 de las IFRS para todas las demás coberturas.

La versión finalizada de la norma 9 del IFRIC entrará en vigencia para períodos anuales a contar del 1 de enero de 2018, o después de esa fecha, y se permite su adopción temprana. Actualmente, estamos evaluando el efecto de esta norma y sus modificaciones relacionadas sobre nuestros estados financieros.

Otras informaciones

Actividades de control

Para todos los cambios en las políticas y los procedimientos que han sido identificados en relación con los elementos anteriores, se ha evaluado la efectividad de los controles internos sobre la información financiera y de los controles y procedimientos de divulgación, y se han implementado todos los cambios. Hemos identificado e implementado los cambios del proceso contable relativos a las nuevas políticas indicadas anteriormente y estos cambios no fueron significativos. Aplicamos nuestro actual marco de control a la implementación de las nuevas normas. Todos los cambios en las políticas contables y los efectos financieros se someten a un análisis por parte de la gerencia sénior y el Comité de auditoría de la Junta Directiva.

Actividades Comerciales, Medidas Clave de Desempeño y Sistemas de Información

No esperamos que los cambios precedentes afecten de manera considerable nuestros convenios financieros o índices clave. No se espera que la implementación de las declaraciones antedichas de las IFRS afecte en forma significativa nuestros sistemas de información.

Datos de acciones en circulación

Al 17 de febrero de 2015, había en circulación 566.847.793 acciones subordinadas con derecho a voto de Clase B y 9.353.470 acciones ordinarias de Clase A. Además, había en circulación 16.162.748 opciones de compra de acciones para empleados con precios de ejercicio que oscilaban entre 4,15 y 58,8 dólares por acción. Más información sobre estos instrumentos y las condiciones de su conversión se detallan en la nota sobre patrimonio de nuestros estados financieros consolidados de 2014.

Obligaciones contractuales y otras

(Dólares en millones)	Menos de 1 año	1 a 3 años	4 a 5 años	Más de 5 años	Total
Deuda y pagos de intereses sobre la deuda \$	773	\$ 1.449	\$ 1.839	\$ 11.094	\$ 15.155
Arrendamientos operativos	52	48	19	6	125
Arrendamientos de capital	56	14	9	46	125
Arrendamiento vial y portuario en Red Dog ⁽¹⁾	20	41	41	239	341
Obligaciones de compra mínima ⁽²⁾					
Compras de concentrados, equipos y suministros	1.115	366	36	23	1.540
Envío y distribución	291	143	79	102	615
Financiamiento de pensiones ⁽³⁾	31	–	–	–	31
Otros beneficios después de la jubilación que no son la pensión ⁽⁴⁾	16	35	40	377	468
Provisión para desmantelamiento y restauración ⁽⁵⁾	63	81	62	659	865
Otros pasivos a largo plazo ⁽⁶⁾	15	37	17	10	79
Compromisos de proyecto para el proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills ⁽⁷⁾	850	755	–	–	1.605
	\$ 3.282	\$ 2.969	\$ 2.142	\$ 12.556	\$ 20.949

Notas:

- (1) Arrendamos instalaciones viales y portuarias de Alaska Industrial Development and Export Authority a través de las cuales enviamos concentrados de metal producidos en la mina Red Dog. Los pagos mínimos de arrendamiento son de 18 millones de USD al año y están sujetos al aplazamiento y disminución por situaciones de fuerza mayor.
- (2) La mayoría de nuestras obligaciones de compra mínima están sujetas a las operaciones continuas y a las disposiciones de fuerza mayor.
- (3) Al 31 de diciembre de 2014, la empresa tenía un activo neto en pensiones de 129 millones de dólares basado en estimaciones actuariales preparadas sobre el principio de una empresa activa. El monto de financiamiento mínimo para el año 2014 con respecto a los planes de pensión de beneficios definidos es de 31 millones de dólares. El momento y el monto del financiamiento adicional después de 2014 dependen de los rendimientos futuros sobre los activos del plan, las tasas de descuento y otras suposiciones actuariales.
- (4) Contábamos con un pasivo determinado actuarialmente con descuento de 468 millones de dólares con respecto a otros beneficios después de la jubilación que no son la pensión al 31 de diciembre de 2014. Los montos que se muestran son gastos estimados en los años indicados.
- (5) Aumentamos las obligaciones medioambientales y de recuperación durante la vida de nuestras operaciones de extracción y los montos que se muestran son los gastos estimados en los años indicados al valor justo, suponiendo tasas de descuento sin riesgos y ajustadas al crédito entre el 6,61 % y el 7,61 % y un factor de inflación del 2 %.
- (6) Otros pasivos a largo plazo incluyen los montos para costos ambientales después del cierre y otras partidas.
- (7) En noviembre de 2005, adquirimos un 15 % de la participación en Fort Hills Energy Limited Partnership, que está desarrollando el proyecto de arenas petrolíferas Fort Hills en Alberta, Canadá. En septiembre de 2007, adquirimos un 5 % de participación adicional, lo que lleva nuestra participación total al 20 %. Para obtener nuestro 5 % de participación adicional, debemos contribuir con el 27,5 % de los 5.000 millones de dólares de gastos del proyecto después de que los gastos de este alcancen los 2.500 millones de dólares. Actualmente, estamos financiando en este nivel. De ahí en adelante, somos responsables de nuestro 20 % de participación de los costos de desarrollo.

Controles de divulgación y control interno sobre información financiera

Controles y procedimientos de divulgación

Los controles y procedimientos de divulgación están diseñados para proporcionar garantía razonable de que la información que es necesario divulgar en los informes que presentemos o enviemos conforme a la legislación de valores estadounidense y canadiense se registre, procese, resuma e informe dentro de los períodos especificados en esas reglas e incluyan controles y procedimientos diseñados para asegurar que la información que es necesario divulgar en los informes que presentemos o enviemos conforme a la legislación de valores estadounidense y canadiense se acumule y comunique a la gerencia, lo que incluye al director ejecutivo y al director financiero, según corresponda para permitir decisiones oportunas con respecto a la divulgación requerida. La gerencia, lo que incluye al director ejecutivo y al director financiero, ha evaluado la efectividad del diseño y operación de nuestros controles y procedimientos de divulgación, según se define en las reglas de la Comisión de Valores y Bolsa de EE. UU. y de los administradores canadienses de valores, al 31 de diciembre de 2014. En función de esta evaluación, el director ejecutivo y el director financiero han concluido que nuestros controles y procedimientos de divulgación eran efectivos al 31 de diciembre de 2014.

Informe de la gerencia sobre el control interno de la información financiera

Nuestra gerencia es responsable de establecer y mantener el control interno adecuado sobre la información financiera. Todo sistema de control interno sobre la información financiera, sin importar la calidad del diseño, tiene limitaciones inherentes. Por lo tanto, incluso aquellos sistemas determinados como efectivos, pueden proporcionar solo una garantía razonable con respecto a la preparación y presentación de estados financieros. La gerencia ha utilizado el marco de 2013 del Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission, COSO) para evaluar la efectividad de nuestro control interno de la información financiera. En función de esta evaluación, la gerencia ha concluido que al 31 de diciembre de 2014, nuestro control interno de la información financiera era efectivo.

La efectividad de nuestros controles internos de la información financiera ha sido auditada por PricewaterhouseCoopers LLP, una firma contable pública independiente registrada, que ha expresado su opinión en su informe incluido con nuestros estados financieros consolidados anuales.

Uso de indicadores financieros que no corresponden a los GAAP

Nuestros resultados financieros se preparan de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (International Financial Reporting Standards, IFRS). Este documento hace referencia a ganancias brutas antes de depreciación y amortización, EBITDA, ganancias ajustadas, utilidades ajustadas por acción, deuda neta, índice de endeudamiento sobre deuda más capital e índice de endeudamiento neto sobre deuda neta más capital, los cuales no son indicadores reconocidos conforme a las IFRS en Canadá y no tienen un significado estandarizado prescrito por las IFRS o los Principios de contabilidad generalmente aceptados (Generally Accepted Accounting Principles, GAAP) en EE. UU.

Las ganancias brutas antes de depreciación y amortización son ganancias brutas con la depreciación y la amortización agregadas nuevamente. EBITDA es ganancias imputables a accionistas antes de gastos financieros netos, provisión para impuestos sobre los ingresos y depreciación y amortización. Para las ganancias ajustadas, ajustamos las ganancias imputables a accionistas tal como se informa para eliminar el efecto de ciertos tipos de transacciones los que a nuestro juicio no son indicadores de nuestras actividades operativas normales o no necesariamente ocurren en forma habitual. Las ganancias ajustadas por acción se calculan dividiendo el monto de las ganancias ajustadas por nuestro promedio ponderado informado de acciones en circulación. Creemos que divulgar estos indicadores ayuda a que los lectores comprendan el potencial generador de efectivo de nuestro negocio con el fin de proporcionar liquidez para financiar las necesidades de capital de trabajo, amortizar la deuda pendiente, financiar futuros gastos de capital y oportunidades de inversión, y pagar dividendos.

La deuda neta es la deuda total, menos efectivo y equivalentes a efectivo. El índice de endeudamiento sobre deuda más capital toma la deuda total como se informa y la divide por la suma de la deuda total más el capital total. El índice de endeudamiento neto sobre deuda neta más capital toma la deuda neta y la divide por la suma de la deuda neta más el capital total. Estos indicadores se divulgan puesto que creemos que proporcionan a los lectores información que les permite evaluar nuestras posibles necesidades y capacidad de financiamiento y la posibilidad de cumplir nuestras obligaciones financieras a corto y largo plazo.

Estos indicadores no tienen significados estandarizados en virtud de las IFRS, pueden diferir de aquellos utilizados por distintos emisores y pueden no ser comparables con esos indicadores según lo informado por otros. Estos indicadores se han derivado de nuestros estados financieros y se han aplicado de manera sistemática, según corresponda. Nosotros divulgamos estos indicadores porque creemos que ayudan a los lectores a comprender los resultados de nuestras operaciones y nuestra posición financiera y tienen como fin proporcionar a los inversionistas información adicional acerca de nuestros estados financieros. Estos indicadores no deben considerarse por separado ni utilizarse como reemplazo de otros indicadores de desempeño preparados de acuerdo con las IFRS.

Conciliación de ganancias brutas antes de depreciación y amortización

(Dólares en millones)	2014	2013	2012
Ganancias brutas	\$ 1.528	\$ 2.426	\$ 3.524
Depreciación y amortización	1.344	1.233	983
Ganancias brutas antes de depreciación y amortización	\$ 2.872	\$ 3.659	\$ 4.507
Informadas como:			
Carbón	\$ 913	\$ 1.729	\$ 2.405
Cobre			
Highland Valley Copper	419	408	530
Antamina	450	596	682
Quebrada Blanca	118	121	115
Carmen de Andacollo	164	244	227
Duck Pond	16	19	42
Otros	10	3	5
	\$ 1.177	\$ 1.391	\$ 1.601
Zinc			
Red Dog	638	418	440
Trail	142	112	59
Otros	(1)	4	(2)
	\$ 779	\$ 534	\$ 497
Energía	3	5	4
Ganancias brutas antes de depreciación y amortización	\$ 2.872	\$ 3.659	\$ 4.507

Conciliación de ganancias imputables a accionistas en EBITDA

(Dólares en millones)	2014	2013	2012
Ganancias imputables a accionistas	\$ 362	\$ 961	\$ 1.068
Gastos financieros netos de ingresos financieros	300	326	477
Provisión para impuestos sobre los ingresos	342	633	767
Depreciación y amortización	1.344	1.233	983
EBITDA	\$ 2.348	\$ 3.153	\$ 3.295

Conciliación trimestral

(Dólares en millones)	2014				2013			
	T4	T3	T2	T1	T4	T3	T2	T1
Ganancias imputables a accionistas	\$ 129	\$ 84	\$ 80	\$ 69	\$ 232	\$ 267	\$ 143	\$ 319
Gastos financieros netos de ingresos financieros	80	78	74	68	71	82	86	87
Provisión para impuestos sobre los ingresos	32	151	66	93	134	144	152	203
Depreciación y amortización	341	338	338	327	329	322	289	293
EBITDA	\$ 582	\$ 651	\$ 558	\$ 557	\$ 766	\$ 815	\$ 670	\$ 902

Advertencia sobre la información a futuro

Este documento contiene determinada información y declaraciones a futuro según lo definido en las leyes de valores correspondientes. Todas las declaraciones que no se refieran a hechos históricos son declaraciones a futuro. Estas declaraciones a futuro, principalmente bajo el título “Perspectiva”, pero también en cualquier otra parte de este documento, incluyen estimaciones, pronósticos y declaraciones en cuanto a las expectativas de la gerencia con respecto a, entre otras cosas, vida de la mina, producción prevista en nuestras unidades de negocios y operaciones individuales, costos en nuestras unidades de negocios y operaciones individuales, nuestra expectativa de que cumpliremos nuestra directriz de producción, volumen de ventas y precios de venta para nuestros productos (incluido el establecimiento de contratos de carbón con clientes), nuestra expectativa de que debemos finalizar 2015 con más de 1.000 millones de dólares en efectivo sin ningún cambio sustancial en nuestro nivel general de deuda en dólares estadounidenses, planes y expectativas para nuestros proyectos de desarrollo, incluidos los aumentos resultantes en el pronóstico de costos operativos y en los costos del producto vendido, producción esperada, avance esperado, costos y resultados de nuestros diversos proyectos e inversiones, lo que incluye, entre otros, aquellos descritos en los análisis de nuestras operaciones, sensibilidad de nuestras ganancias a las variaciones en los precios de los commodities y los tipos de cambio, efecto de posibles interrupciones de la producción, efecto de los tipos de cambio de moneda, nuestras expectativas del mercado general para nuestros commodities, futuras tendencias de la compañía, costos asociados con el Plan de calidad del agua para el valle Elk y resultados de la iniciativa, momento del cierre de nuestra mina Duck Pond, incremento proyectado en la producción de Antamina, las estimaciones económicas y de producción para nuestro proyecto Relincho, nuestra capacidad para continuar nuestra iniciativa de reducción de costos y los resultados de la misma, el momento de la nueva presentación del EIAS para el proyecto Quebrada Blanca Fase 2, capital proyectado y costos operativos para Fort Hills, así como también el momento del inicio de producción de petróleo del proyecto Fort Hills, expectativas en cuanto al momento del proceso de revisión y obtención de permisos de Frontier, gastos de capital previstos, el impacto del cambio en el precio del petróleo sobre nuestros gastos operativos, nuestra expectativa de que tendremos acceso a efectivo y líneas de crédito suficientes para satisfacer nuestros compromisos de capital y necesidades de capital de trabajo, y la perspectiva de la demanda y el mercado para los commodities. Estas declaraciones a futuro involucran numerosas suposiciones, riesgos e incertidumbres y los resultados reales pueden variar sustancialmente.

Estas declaraciones se basan en una serie de suposiciones, las que incluyen, entre otras, las suposiciones con respecto a las condiciones generales comerciales y económicas, la oferta y la demanda, las entregas de, y el nivel y volatilidad de los precios del zinc, cobre y carbón y otros metales y minerales primarios, así como también petróleo y productos relacionados, el momento de la recepción de las aprobaciones normativas y gubernamentales para nuestros proyectos de desarrollo y otras operaciones, nuestros costos y niveles de producción, y también aquellos de nuestros competidores, precios de la energía, disponibilidad continua de agua y recursos energéticos para nuestras operaciones, competencia de mercado, la exactitud de nuestras estimaciones de las reservas (lo que incluye con respecto al tamaño, la ley y la posibilidad de recuperación) y las suposiciones geológicas, operativas y de precios sobre las cuales se basan estas, las condiciones en los mercados financieros, el desempeño financiero futuro de la compañía, nuestra capacidad para atraer y retener personal capacitado, nuestra capacidad para procurar equipos y suministros operativos, los resultados positivos de los estudios sobre nuestros proyectos de expansión, nuestros inventarios de carbón y de otros productos, nuestra capacidad para asegurar el transporte adecuado de nuestros productos, nuestra capacidad para obtener permisos para nuestras operaciones y expansiones, y nuestras relaciones permanentes con nuestros empleados, socios comerciales y empresas conjuntas. Las declaraciones con respecto al momento de la nueva presentación de nuestro EIAS para el proyecto Quebrada Blanca Fase 2 se basan en las suposiciones con respecto al proceso de obtención de permisos para nuestro proyecto actual. Nuestros planes de gestión del selenio se basan en las suposiciones y están sujetos a los factores descritos bajo “Gestión del agua en el valle Elk”. Las suposiciones con respecto al impacto de los costos operativos por los precios del petróleo incluyen suposiciones con respecto a la cantidad de combustible diésel utilizado en nuestras operaciones y en el transporte de nuestros productos, así como también una suposición para el tipo de cambio del dólar canadiense de 1,2 dólares por dólar estadounidense. La lista anterior de suposiciones no es exhaustiva. Los eventos y las circunstancias podrían hacer que los resultados reales varíen sustancialmente.

Los factores que pueden causar que los resultados reales varíen sustancialmente incluyen, entre otros, cambios en los precios de los commodities y la energía, cambios en la demanda del mercado de nuestros productos, cambios en las tasas de interés y tipos de cambio, leyes de gobiernos extranjeros y el resultado de procedimientos judiciales, suposiciones geológicas y metalúrgicas inexactas (lo que incluye con respecto al tamaño, ley y la posibilidad de recuperación de reservas y recursos minerales), dificultades operativas imprevistas (lo que incluye fallas de planta, equipos o procesos para operar de acuerdo con las especificaciones o expectativas, escalada de costos, falta de disponibilidad de materiales y equipos, acciones o demoras gubernamentales en la recepción de las aprobaciones gubernamentales, cambios en las tasas de impuestos o de royalties, disturbios industriales u otras acciones laborales, condiciones climáticas adversas y eventos imprevistos relacionados con cuestiones de salud, seguridad y medio ambiente), disputas sindicales, riesgo político, disturbios sociales, incumplimiento de los clientes o las contrapartes en el desempeño de sus obligaciones contractuales, cambios en nuestra clasificación crediticia, aumentos imprevistos en los costos para construir nuestros proyectos de desarrollo, dificultad en la obtención de permisos, incapacidad para abordar las preocupaciones con respecto a los permisos o las evaluaciones de impacto medioambiental, y cambios o deterioro adicional de las condiciones económicas generales. Nuestro proyecto Fort Hills no está bajo nuestro control y los cronogramas de construcción y producción pueden ser ajustados por nuestros socios. El impacto del precio del petróleo sobre los costos operativos será afectado por el tipo de cambio entre dólares canadienses y estadounidenses.

Las declaraciones con respecto a los futuros costos o volúmenes de producción y la sensibilidad de las ganancias de la compañía ante las variaciones en los precios de los commodities y los tipos de cambio, se basan en numerosas suposiciones de la gerencia en relación con las cuestiones operativas y en las suposiciones de que la demanda por los productos se desarrolle como se prevé, que los clientes y otras contrapartes desempeñen sus obligaciones contractuales, que los planes operativos y de capital no se vean alterados por problemas como fallas mecánicas, falta de disponibilidad de piezas y suministros, disturbios laborales, interrupción del transporte o los servicios públicos, y condiciones climáticas adversas, y que no existan variaciones imprevistas sustanciales en el costo de la energía o los suministros.

No asumimos ninguna obligación en cuanto a actualizar las declaraciones a futuro, salvo según se requiera en virtud de las leyes de valores. Se puede encontrar información adicional sobre los riesgos e incertidumbres asociados con estas declaraciones a futuro y nuestro negocio en nuestro Formulario de Información Anual para el año finalizado el 31 de diciembre de 2014, archivado en SEDAR y en EDGAR bajo la portada del Formulario 40-F.

Junta Directiva

Norman B. Keevil

Presidente de la Junta Directiva
Director desde: 1963 ⁽¹⁾

Warren S. R. Seyffert Q.C.

Vicepresidente y Director Principal
Director desde: 1989 ^{(1) (2) (3) (4) (5)}

Donald R. Lindsay

Presidente y Director Ejecutivo
Director desde: 2005 ⁽¹⁾

Mayank M. Ashar

Director desde: 2007 ^{(3) (4) (5) (6)}

Jalynn H. Bennett¹

Directora desde: 2005 ^{(2) (3) (4)}

Hugh J. Bolton

Director desde: 2001 ^{(2) (4)}

Felix P. Chee

Director desde: 2010 ⁽²⁾

Jack L. Cockwell

Director desde: 2009 ^{(1) (6)}

Laura L. Dottori-Attanasio

Directora desde: 2014 ⁽²⁾

Edward C. Dowling

Director desde: 2012 ^{(3) (5) (6)}

Norman B. Keevil III

Director desde: 1997 ^{(5) (6)}

Takeshi Kubota

Director desde: 2012 ^{(5) (6)}

Takashi Kuriyama

Director desde: 2006 ^{(5) (6)}

Tracey L. McVicar

Directora desde: 2014 ⁽²⁾

Janice G. Rennie

Directora desde: 2007 ^{(2) (3)}

Chris M. T. Thompson²

Director desde: 2003 ^{(1) (3) (4) (6)}

Notas:

- (1) Miembro del Comité Ejecutivo
- (2) Miembro del Comité de Auditorías
- (3) Miembro del Comité de Remuneraciones
- (4) Miembro del Comité de Gobernanza Corporativa y Nominaciones
- (5) Miembro del Comité de Seguridad y Sustentabilidad
- (6) Miembro del Comité de Reservas

¹ La Sra. Bennett falleció el 23 de enero de 2015.

² El Sr. Thompson jubiló el 31 de enero de 2015.

Se puede encontrar más información sobre nuestros directores y ejecutivos en nuestro Formulario de información anual más reciente o en nuestra Circular de apoderados de la gerencia, documentos que se encuentran disponibles en nuestro sitio web en www.teck.com, en el sitio web de los administradores canadienses de valores en www.sedar.com (SEDAR) y en la sección EDGAR del sitio web de la Comisión de Valores y Bolsa (SEC) de Estados Unidos en www.sec.gov.



Junta Directiva de Teck

(de izquierda a derecha y de arriba a abajo) Norman Keevil, Warren Seyffert, Donald Lindsay, Mayank Ashar, Jalynn Bennett, Hugh Bolton, Felix Chee, Jack Cockwell, Laura Dottori-Attanasio, Edward Dowling, Norman Keevil III, Takeshi Kubota, Takashi Kuriyama, Tracey McVicar, Janice Rennie, Chris Thompson

Ejecutivos

Norman B. Keevil

Presidente de la Junta Directiva

Warren S. R. Seyffert Q.C.

Vicepresidente y Director Principal

Donald R. Lindsay

Presidente y Director Ejecutivo

Ian C. Kilgour

Vicepresidente Ejecutivo y
Director de Operaciones

Dale E. Andres

Vicepresidente Sénior,
División de Cobre

Andrew J. Golding

Vicepresidente Sénior,
Desarrollo Corporativo

Ronald A. Millos

Vicepresidente Sénior,
Finanzas y Director Financiero

Raymond A. Reipas

Vicepresidente Sénior,
División de Energía

Peter C. Rozee

Vicepresidente Sénior,
Asuntos Comerciales y Legales

Robert G. Scott

Vicepresidente Sénior,
División de Zinc

Marcia M. Smith

Vicepresidenta Sénior,
Sustentabilidad y Asuntos Externos

Timothy C. Watson

Vicepresidente Sénior,
Desarrollo de Proyectos

David R. Baril

Vicepresidente, División de Cobre,
Operaciones en Chile

Shehzad Bharmal

Vicepresidente, Estrategia y
Desarrollo, División de Cobre

Anne J. Chalmers

Vicepresidenta, Riesgo y Seguridad

Alex N. Christopher

Vicepresidente, Exploración

Larry M. Davey

Vicepresidente, Desarrollo,
División de Carbón

Michael P. Davies

Vicepresidente, Medio Ambiente

Karen L. Dunfee

Secretaria Corporativa

Mark Edwards

Vicepresidente, Relaciones
Comunitarias y Gubernamentales

Réal Foley

Vicepresidente, Marketing de Carbón

John F. Gingell

Vicepresidente y
Contralor Corporativo

M. Colin Joudrie

Vicepresidente,
Desarrollo Comercial

Robert J. Kelly

Vicepresidente, Salud y Seguridad

Ralph J. Lutes

Vicepresidente, Asia y
Representante en Jefe, China

Douglas J. Powrie

Vicepresidente, Impuestos

Robin B. Sheremeta

Vicepresidente, Operaciones,
División de Carbón

Keith G. Stein

Vicepresidente, Proyectos

Andrew A. Stonkus

Vicepresidente,
Marketing de Metales Base

Gregory A. Waller

Vicepresidente,
Relaciones con Inversionistas
y Análisis Estratégico

Scott R. Wilson

Vicepresidente y Tesorero

Dean C. Winsor

Vicepresidente, Recursos Humanos

Anthony A. Zoobkoff

Abogado Sénior y Secretario Adjunto

Lista de ejecutivos al 17 de febrero de 2015. Se puede encontrar más información sobre nuestros directores y ejecutivos en nuestro Formulario de Información Anual más reciente o en nuestra Circular de apoderados de la gerencia, documentos que se encuentran disponibles en nuestro sitio web en www.teck.com, en el sitio web de los administradores canadienses de valores en www.sedar.com (SEDAR) y en la sección EDGAR del sitio web de la Comisión de Valores y Bolsa (SEC) de Estados Unidos en www.sec.gov.

Información corporativa

Precios de Acciones y Volumen Comercial 2014

Acciones subordinadas con derecho a voto Clase B: TSX-CAD/acción

		Alto		Bajo		Cierre	Volumen
T1	\$	29,10	\$	22,53	\$	23,86	125.094.073
T2	\$	26,11	\$	23,03	\$	24,36	96.221.432
T3	\$	26,98	\$	20,80	\$	21,21	105.251.991
T4	\$	21,17	\$	12,79	\$	15,88	185.316.903
							511,884,399

Acciones subordinadas con derecho a voto Clase B: NYSE-USD/acción

		Alto		Bajo		Cierre	Volumen
T1	\$	26,44	\$	19,99	\$	21,68	138.972.779
T2	\$	23,90	\$	21,23	\$	22,83	143.666.710
T3	\$	25,03	\$	18,59	\$	18,89	132.191.712
T4	\$	18,96	\$	11,01	\$	13,64	252.756.194
							667,587,395

Acciones ordinarias Clase A: TSX-CAD/acción

		Alto		Bajo		Cierre	Volumen
T1	\$	30,72	\$	24,30	\$	25,33	121.279
T2	\$	27,51	\$	24,05	\$	25,76	99.494
T3	\$	28,10	\$	22,40	\$	22,82	106.126
T4	\$	22,52	\$	15,88	\$	18,41	209.674
							536,573

Bolsas de valores

Nuestras acciones ordinarias Clase A y subordinadas con derecho a voto Clase B se cotizan en la Bolsa de Valores de Toronto bajo los símbolos TCK.A y TCK.B, respectivamente.

Nuestras acciones subordinadas con derecho a voto Clase B se cotizan en la Bolsa de Valores de Nueva York bajo el símbolo TCK.

Dividendos declarados para las acciones de Clase A y B

Monto por acción	Fecha de pago
0,45 dólares	2 de julio de 2014
0,45 dólares	2 de enero de 2015

Estos dividendos reúnen los requisitos para los créditos tributarios de dividendos mejorados tanto federales como provinciales.

Acciones en Circulación a 31 de diciembre de 2014

Acciones ordinarias Clase A	9.353.470
Acciones subordinadas con derecho a voto Clase B	566.794.741

Relaciones con los accionistas

Karen L. Dunfee, Secretaria Corporativa

Reunión anual

Nuestra reunión anual de accionistas se llevará a cabo a las 11:00 a.m. el día miércoles 22 de abril de 2015, en el salón Waterfront Ballroom del Hotel Fairmont Waterfront, 900 Canada Place Way, Vancouver, Columbia Británica.

Agentes de Transferencias

Las consultas relacionadas con cambios de domicilio, transferencias de acciones, participaciones en acciones registradas, dividendos o certificados perdidos deben dirigirse a nuestro Secretario y Agente de Transferencias:

CST Trust Company
1600 – 1066 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6E 3X1

CST Trust Company ofrece un servicio de consulta telefónica para la comodidad de los accionistas:

Llamada sin cargo en Canadá y EE. UU.
1.800.387.0825

Fuera de Canadá y EE. UU.
1.416.682.3860

Correo electrónico: inquiries@canstockta.com

American Stock Transfer & Trust Company, LLC
6201 15th Avenue
Brooklyn, New York
11219
1.800.937.5449 o 718.921.8124

Correo electrónico: info@amstock.com
Sitio web: www.amstock.com
Teléfono para sordomudos (TTY): 866.703.9077 o 718.921.8386

Auditores

PricewaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
Suite 700
250 Howe Street
Vancouver, Columbia Británica
V6C 3S7

Formulario de Información Anual

Preparamos un Formulario de Información Anual (Annual Information Form, AIF) que se presenta ante las comisiones de valores u organismos similares en todas las provincias de Canadá. Las copias de nuestro AIF y nuestros informes anuales y trimestrales se encuentran disponibles a pedido o en nuestro sitio web en www.teck.com, en el sitio web de los administradores canadienses de valores en www.sedar.com (SEDAR) y en la sección EDGAR del sitio web de la Comisión de Valores y Bolsa (Securities and Exchange Commission, SEC) de Estados Unidos en www.sec.gov.

Teck Resources Limited

Suite 3300, 550 Burrard Street

Vancouver, Columbia Británica, Canadá

V6C 0B3

Tel.: +1.604.699.4000

Fax: +1.604.699.4750

www.teck.com

Poniendo Posibilidades en Marcha